

RÜEGSAU

NACHRICHTEN



04 | November 2023

Offizielles Informationsorgan der Gemeinde Rüegsau

Erscheint jährlich mit 4 Ausgaben

Nächste Ausgabe: 8. März 2024

Redaktionsschlüsse 2024:

1/2024 – 29. Januar 2024

2/2024 – 2. April 2024

3/2024 – 5. August 2024

4/2024 – 4. Oktober 2024

Kontakt: Gemeindeverwaltung, Redaktion
«Rüegsau Nachrichten», Christina Schüpbach,
Tel. 034 460 70 70, christina.schuepbach@ruegsau.ch

Redaktionsausschuss:

Beat Krähenbühl, Ulrich Hofer,
Marianne Seiler, Christina Schüpbach

Gestaltung, Druck: Haller + Jenzer AG, Burgdorf

Auflage: 1'700 Exemplare

Verteiler: alle Haushalte der Gemeinde Rüegsau

Titelbild: Christina Schüpbach



GEMEINDE **RÜEGSAU**

Gemeindeverwaltung | Rüegsaustrasse 40
Postfach 282 | 3415 Rüegsausachen
Tel. 034 460 70 70
gemeindeschreiberei@ruegsau.ch

Schalteröffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag 08.00 – 12.00 | 13.30 – 17.30 Uhr

Dienstag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Nach vorheriger telefonischer Absprache können
auch ausserhalb der Öffnungszeiten Termine
vereinbart werden.

INHALTSVERZEICHNIS

Editorial	1
Gemeinderat	
Aus dem Gemeinderat	3
Gemeindeversammlung	
Versammlung vom 6. Dezember 2023	4
Finanzen	
Warum zahlen wir jährliche Gebühren für Abwasser und Abfall?	13
Änderung der Mehrwertsteuer per 01.01.2024	13
Personelles	
Pensionierungen	15
Dienstjubiläum Wegmeister	16
AHV	
Reform AHV 21	17
Soziales, Kultur und Sport	
Grosses Interesse an der Jungbürgerfeier	18
Erfreuliches aus der Bibliothek	19
Bau	
Ersatzbeschaffung Multicar	20
Television Bauinventar	20
Mountainbike-Routen werden gefördert	20
Checken Sie vor Bergwanderungen nicht nur das Wetter	22
Bericht Tempomessungen Winterseistrasse	22
Baugesuche	23
Umwelt	
Vorschau Einführung AVAG-Sackgebührenmodell	25
Einführung Sammlung von Haushaltskunststoffen	26
Schule	
Schulen Rüegsau in Zahlen	28
Pedro Lenz an der Lesenacht der 3./4. Klasse Rüegsbach	29
Absentismus	30
Vermischtes	
Brockenstube	32
17. Schlossbergschiessen	33
Brocki Hätzle	34
Landfrauenverein Rüegsbach: Vereinsreise 2023	34
Nachwuchstreffen Berner Kantonaler Armbrustschützen-Verband	35
Kerzenziehen	35
Play More Football beim FC Aemme	37
Verkehrsverein Hasle-Rüegsau: Mitglieder gesucht	37
Geburtstage	38
Veranstaltungskalender	39
Notfallnummern	40

EDITORIAL

LIEBE RÜEGSAUERINNEN UND RÜEGSAUER

Wie schnell doch die Zeit vergeht, schon wieder Herbst, schon wieder Budget fürs nächste Jahr, schon wieder fast Weihnachten und ja, das ganze Jahr 2023 ist bald schon wieder Geschichte. Ich sitze gerade auf der Terrasse bei angenehmen Temperaturen und mediterranem Klima in unseren Herbstferien und denke darüber nach, ob wirklich alles immer schneller, weiter und höher gehen muss – noch mehr in noch kürzerer Zeit, nichts verpassen und überall dabei sein ... Hier geht alles, so habe ich jedenfalls das Gefühl, etwas langsamer, etwas mehr geniessen, Zeit haben dem Meer beim «Wellen» zuzusehen, sich zum Sonnenaufgang einen köstlich duftenden Kaffee gönnen. Ein wenig die Seele baumeln lassen – ich könnte mich fast daran gewöhnen.

Doch schon bald ist der Rückweg angesagt und ich freue mich, trotz der ganzen Annehmlichkeiten hier, wieder auf unser Zuhause, auf gute und intakte Strassen, saubere Strassenränder ohne Müll und Abfall, auf Trinkwasser aus den Wasserhähnen und nicht zuletzt auf's Berndeutsch – Italienisch ist dann halt doch nicht so meins.

Nun möchte ich Ihnen doch auch noch ein paar Infos aus meinem Ressort Finanzen weitergeben.

Ausblick Rechnung 2023

Wie ich schon bei der Präsentation der Rechnung 2022 erwähnt habe, sieht auch das Rechnungsjahr 2023 nicht gut aus. Erneute Steuerrückzahlungen bei den juristischen Personen, die aus der definitiven Veranlagung 2021 kommen, drücken unser Ergebnis voraussichtlich erneut in die tiefroten Zahlen. Dies ist alles andere als schön, war jedoch mit der Rückzahlung im 2022 und die durch die Finanzverwaltung getätigten Abklärungen so zu erwarten. Tatsache ist auch, dass sich nun die zusätzlichen Steuererträge, die wir in den Jahren 2020 und 2021 verbuchen konnten, mit den Rückzahlungen wieder egalisiert haben. Die grossen Einlagen, die in die Vorfinanzierung Abschreibungen Schulanlagen getätigt werden konnten, widerspiegeln eigentlich jetzt ziemlich genau den Betrag an Steuereinnahmen, den wir nun wieder zurückbezahlt haben.

Anpassung Reglement Vorfinanzierung Abschreibungen Schulanlagen

Die oben beschriebene Tatsache bewegte mich, zuerst dem Gemeinderat und danach der Gemeindeversammlung, die Anpassung zu genau diesem Reglement vorzuschlagen. Neu, so unser Vorschlag, sollen nicht nur die

Abschreibungen des Schulhausneubaus, sondern auch weitere Zahlungen zuhanden der Schulliegenschaften aus dieser Vorfinanzierung entnommen werden können. Dies soll vor allem dem Rechnungsjahr 2023 zugutekommen.

Es kann aus meiner Sicht nicht sein, dass wir in einen Bilanzfehlbetrag abrutschen können und gleichzeitig in der Vorfinanzierung fast 3,5 Mio. Franken eingelegt haben.

Budget 2024

Gute Neuigkeiten kommen aus dem Budgetprozess 2024. Der Gemeinderat konnte die Budgetphase positiv abschliessen. Die Ressorts waren herausgefordert, möglichst schlanke Eingaben auszuarbeiten. Zusammen mit dem Disparitätenabbau, der nun durch das Rechnungsergebnis vom Jahr 2022 deutlich gestiegen ist, ist es gelungen, ein Budget mit einem Ertragsüberschuss im Allg. Haushalt von gut 185'000.– zu verabschieden. Der oben bereits erwähnte Disparitätenabbau wird auch im Jahr 2025 noch einmal zunehmen, ehe er sich danach wieder normalisiert. Diese Tatsache gibt uns die Möglichkeit, die defizitären Jahre 2022 und 2023 abzufangen. Für mich persönlich ein wichtiger Schritt und ein wichtiges Signal auf dem Weg den Finanzhaushalt der Gemeinde wieder zu stabilisieren.

Rückblick 2023

Rückblickend ist das aktuelle Jahr von Unsicherheiten und Herausforderungen geprägt. Gerade der Investitions- und Ausgabenstop war ein einschneidender Entscheid, der für alle Beteiligten nicht einfach war. Sparpotential ermitteln, Ausgaben überprüfen, Investitionen hinterfragen, etc. – alles Aufgaben, die zusätzlich zum normalen Tagesgeschäft erledigt werden mussten. Und als wäre dies nicht genug, kam nach Pfingsten der Cyberangriff auf das Rechenzentrum, auf der unsere Software und unsere Daten liegen. Plötzlich war «normales» Arbeiten während mehreren Wochen fast nicht mehr möglich. Liebe Abteilungsleiter:innen, liebe Mitarbeiter:innen unserer Verwaltung, herzlichen Dank für all den Einsatz, den ihr geleistet habt und immer wieder leistet!

In diesem Sinne wünsche ich uns allen immer wieder Momente, in denen das Leben etwas gemächlicher läuft, Zeit bleibt, einmal kurz die Füsse hoch zu halten und nichts zu tun, oder eben einen köstlich duftenden Kaffee zum Sonnenaufgang zu geniessen.

Christof Steiner, Gemeinderat Ressort Finanzen

fl
finalution
finanz- und versicherungslösungen

unibank.ch



finalution gmbh | Rüegsaustrasse 12 | 3415 Hasle-Rüegsau | Tel. +41 34 423 66 33 | info@finalution.ch | www.finalution.ch



Mein Zuhause sind meine Kunden.

Telefon 034 460 11 11

Ihr regionaler Elektriker.

ETAVIS 
BEUTLER


NATUR DROGERIE
EMMENTAL

Rüegsaustrasse 49, 3415 Rüegsausachen
www.naturdrogerie-emmental.ch • Tel. 034 461 12 62



Schreinerei
Schär GmbH

Innenausbau
Fenster / Türen
Küchenbau
Reparaturen
Holzbauarbeiten

Alte Rüegsaustrasse 6
3415 Hasle-Rüegsau
Telefon 034 461 21 72
Telefax 034 461 62 12
www.schreinerei-schaer.ch

AUS DEM GEMEINDERAT

Der Gemeinderat hat in den vergangenen Monaten unter anderem folgende Entscheide gefällt oder Geschäfte beraten:

- Beratung und Beschlussfassung über beantragte Ausnahmegesuche von kommunalen Bauvorschriften
- Durchführung einer Klausurtagung am 10. + 11. März 2023
- Beratung und Genehmigung des Geschäftes zum Verkauf von Bauland ab der Parzelle «Mühliacher»
- Beratung der Vereinbarung über die Schutzwaldpflege im Gebiet «Bachhaus»
- Beratung und Genehmigung der Gemeinderechnung 2022
- Beratung der Zwischenentscheide zur Übertragung der Wasserversorgung an die Wasserversorgung Brandis AG
- Genehmigung der Statuten sowie des Reglements der Wasserversorgung Brandis AG
- Entscheid über die künftige Organisation der Finanzverwaltung Rüegsau und die organisatorische Zusammenlegung der Finanzverwaltungen von Hasle b.B. und Rüegsau
- Beschlussfassung über Geschäfte von Versammlungen externer Organisationen mit Delegation von Mitgliedern des Gemeinderates
- Wahl der Mitglieder des Proporzwahlausschusses für die Legislaturperiode 2023 – 2026
- Festlegung der Jahres- und Legislaturziele
- Teilnahme am Mitwirkungsverfahren zum regionalen Teilrichtplan Mountainbike
- Beratung und Entscheid über Verkehrsmassnahmen im Gewerbegebiet «Unterwintersei»
- Beratung und Genehmigung der Teil-Überbauungsordnung Mühliacher (Sektor Süd)
- Beratung und Bereinigung der Investitionsplanung 2023 – 2032

Bernhard Liechti, Gemeindeschreiber

GEMEINDEVERSAMMLUNG

BOTSCHAFT ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 6. DEZEMBER 2023

Versammlung der Einwohnergemeinde

Mittwoch, 6. Dezember 2023, 19.30 Uhr,
Aula Schulanlage Rüegsauschachen

TRAKTANDEN

Traktandum 1 –

Budget 2024; Genehmigung

Traktandum 2 –

Reglement Spezialfinanzierung Vorfinanzierung
Abschreibungen Sanierung und Erweiterung
Schulanlagen; Teilrevision 2023

Traktandum 3 –

Verschiedenes

HINWEISE

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen in der Zeit vom 6. November 2023 bis 5. Dezember 2023 in der Gemeindeverwaltung Rüegsau öffentlich auf. Ausserdem wird auf die Botschaft in den «Rüegsau Nachrichten» verwiesen.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Emmental einzureichen [Art. 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz]. Die Verletzung von Zuständigkeit- und Verfah-

rensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz, Rügepflicht). Wer rechtzeitig Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Wir laden die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger zu dieser Versammlung freundlich ein.

Rüegsauschachen, November 2023
Der Gemeinderat

BOTSCHAFT ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 6. DEZEMBER 2023

TRAKTANDUM 1 – BUDGET 2024

Referent: Christof Steiner, Ressortchef Finanzen

0 AUF EINEN BLICK (MANAGEMENT SUMMARY)

Das Budget 2024 rechnet mit einem Ertragsüberschuss im allgemeinen Haushalt von CHF 187'246.–. Für das Jahr 2023 wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 394'581.– budgetiert.

- Das Budget 2023 wurde mit einer unveränderten Steueranlage von 1,79 berechnet.
- Die planmässigen Abschreibungen für die «Erweiterung und Ersatz Schulanlagen Rüegsauschachen» im Ausmass von CHF 503'531.– wurden vollumfänglich der Spezialfinanzierung «Schulanlagen» entnommen. Somit wird das Budget 2024 nicht mit Abschreibungen für die Schulanlagen belastet.
- Im Finanz- und Lastenausgleich wirkt sich das negative Ergebnis 2022 erstmals aus. Für die Berechnung dieser Zahlungen werden der Durchschnitt der Steuererträge der letzten 3 Jahre angewandt. Hochgerechnet ergeben sich somit Zahlungen aus dem Lastenausgleich (Disparitätenabbau) von gerundet CHF 1 Mio.
- Durch die nötigen Kreditaufnahmen auf derzeit CHF 20 Mio. erhöht sich der Zinsaufwand beträchtlich.

1 RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE HARMONISIERTES RECHNUNGSLEGUNGSMODELL 2 (HRM2)

1.1 Allgemeines

Das Budget 2024 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 erstellt.

1.2 Abschreibungen

1.2.1 Bestehendes Verwaltungsvermögen

Das am 01.01.2016 bestehende Verwaltungsvermögen wurde zu Buchwerten in HRM2 übernommen und ergibt für die beschlossene Abschreibedauer von 12 Jahren einen jährlichen Abschreibungssatz von CHF 256'465.– bis ins Jahr 2028.

1.2.2 Sonderfälle Verwaltungsvermögen

Da das Verwaltungsvermögen im Abwasser per 01.01.2016 bereits auf CHF 0.– abgeschrieben war, müssen für das alte Verwaltungsvermögen keine weiteren linearen Abschreibungen vorgenommen werden.

1.2.3 Neues Verwaltungsvermögen

Auf neuen Vermögenswerten werden die planmässigen Abschreibungen nach Anlagekategorien und Nutzungsdauer (Anhang 2 GV) berechnet. Die Abschreibungen erfolgen linear nach Nutzungsdauer.

1.2.4 Zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV)

Zusätzliche Abschreibungen betreffen nur den allgemeinen Haushalt und werden vorgenommen, wenn im Rechnungsjahr:

- a) in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und
- b) die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind.

Für das Budgetjahr 2024 sind keine zusätzlichen Abschreibungen zu budgetieren.

1.3 Investitionsrechnung / Aktivierungsgrenze

Der Gemeinderat belastet einzelne Investitionen für den allgemeinen Haushalt, der Abfallentsorgung und der Feuerwehr bis zum Betrag von CHF 20'000.– (maximal

bis zur Aktivierungsgrenze gemäss Art. 79a GV) der Erfolgsrechnung. Für die Spezialfinanzierung Abwasser beträgt die Aktivierungsgrenze CHF 50'000.–.

2 ERLÄUTERUNGEN

2.1 Allgemeines

Ansätze für die Berechnung des Budgets:

Gemeindesteueranlage	1,79 Einheiten (Vorjahr 1,69)
Liegenschaftsteuer	1,00 ‰ des amtlichen Wertes
Wehrdienstersatzabgabe	5 % vom Staatssteuerbetrag, max. CHF 450.–
Hundetaxe	CHF 40.00

Abwassergebühren

Grundgebühren	pro Wohnung	80.00	exkl. MWST
	pro Betrieb	80.00	exkl. MWST
Benutzungsgebühren	pro m ³	0.80	exkl. MWST
Regenabwassergebühren	bis 7'000 m ²	0.70 pro m ²	exkl. MWST
	ab 7'001 m ²	0.35 pro m ²	exkl. MWST

Kehrichtgebühren

Grundgebühren	pro Wohnung	80.00	exkl. MWST
	pro Betrieb	80.00	exkl. MWST
Containergebühren		1'800.00 pro 800 l	exkl. MWST
Sackgebühren		1.90 pro 35 l	inkl. MWST
Tierkörperentsorgungsgebühren	pro GVE	10.00	exkl. MWST

2.2 Erfolgsrechnung

2.2.1 Erläuterung zur Entwicklung

Personalaufwand

Budget 2024	Budget 2023
Aufwand	Aufwand
2'056'115.00	2'285'665.00

Durch die Umstrukturierung der Finanzverwaltung, die Auflösung von Rückstellungen für Überstunden und die Neuregelung beim technischen Personal wurden die Aufwendungen um CHF 229'550.– reduziert.

2.2.2 Erläuterung zur Entwicklung Sachaufwand

Budget 2024	Budget 2023
Aufwand	Aufwand
2'436'415.00	2'366'270.00

Der Sachaufwand nimmt um CHF 70'145.– zu. Die Hauptursache liegt bei der Erhöhung der Kosten für das Betriebs- und Verbrauchsmaterial. Reduziert wurde der Aufwand für Anschaffungen von Maschinen, Geräte, Fahrzeuge und Mobilien.

2.2.3 Erläuterung zur Entwicklung Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Budget 2024	Budget 2023
Aufwand	Aufwand
1'219'030.00	1'433'738.00

Durch die restlichen Abschreibungen im Jahre 2023 auf Mobilien, Informatik und nicht realisierten Strassenpro-

jekten und Anschaffungen von Fahrzeugen ist der Aufwand um rund CHF 215'000.– tiefer budgetiert.

2.2.4 Erläuterung zur Entwicklung Steuerertrag

Der Steuerertrag wurde mit einer unveränderten Steueranlage von 1,79 gerechnet. Für die Prognose wurde die Finanzplanungshilfe des Kantons Bern und die der Kantonalen Planungsgruppe Bern verwendet. Die Berechnungen ergeben leicht höhere Einnahmen. Ins Gewicht fallen jedoch die Mindereinnahmen bei den juristischen Personen, bei welchen die Steuerreform und AHV-Finanzierung (STAF) nun zum Tragen kommen. Die Vergleichszahlen aus der Rechnung 2022 basieren noch auf der alten Steueranlage von 1,69. Wie in den Vorjahren ist mit Abweichungen zu den Prognoseannahmen zu rechnen.

	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
Direkte Steuern natürliche Personen	CHF	CHF	CHF
Einkommenssteuern natürliche Personen	6'282'700.00	6'121'800.00	5'448'330.90
Vermögenssteuern natürliche Personen	705'100.00	694'200.00	628'995.40
Quellensteuern natürliche Personen	52'200.00	25'100.00	74'809.50
Direkte Steuern juristische Personen			
Gewinnsteuern juristische Personen	275'000.00	789'000.00	-1'848'185.90
Kapitalsteuern juristische Personen	7'200.00	8'200.00	4'849.85
Übrige direkte Steuern juristische Personen	0.00	17'500.00	0.00
Übrige direkte Steuern			
Liegenschaftssteuern	506'000.00	503'000.00	515'182.80
Vermögensgewinnsteuern	197'000.00	181'900.00	187'021.25
Erbschafts- und Schenkungssteuern	3'000.00	5'000.00	6'558.50
Eingang abgeschriebene Steuern	6'700.00	6'800.00	2'876.30

2.3 Investitionen

	Budget 2024	Zwischentotal
	CHF	CHF
Investitionen Steuerhaushalt		
ICT Schüler-/Lehrergeräte Prim 2024	82'000.00	
ICT Schüler-/Lehrergeräte Sek 2024	40'000.00	
Sanierungen Primarschule	75'000.00	
Weg Otzenberg/Hofstetten Variante II	180'000.00	
Hängelisteg / Subventionsbeiträge	-53'000.00	
Strassensanierungen	170'000.00	
		412'000.00
Investitionen Spezialfinanzierungen		
Abwasser	215'000.00	
Abfall		
		215'000.00
Gesamttotal	709'000.00	

3. Ergebnis

3.1 Allgemeine Übersicht

	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
	CHF	CHF	CHF
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt (SG 90)	157'308.60	-452'075.00	-2'105'478.38
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt (SG 900)	187'246.00	-394'581.00	-2'078'125.78
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen (SG 901)	-29'937.40	-57'494.00	-27'352.60
Steuerertrag natürliche Personen (SG 400)	7'071'600.00	6'872'800.00	6'150'201.30
Steuerertrag juristische Personen (SG 401)	323'900.00	822'900.00	-1'750'347.20
Liegenschaftssteuer (SG 4021)	506'000.00	503'000.00	515'182.80
Nettoinvestitionen (SG 5 ./ . 6)	709'000.00	1'696'000.00	7'487'145.75

3.1.1 Finanzierungsergebnis		Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
		CHF	CHF	CHF
Selbstfinanzierung:				
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	90	157'308.60	-452'075.00	-2'105'478.38
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33 +	1'219'030.00	1'433'738.00	1'326'487.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	35 +	235'983.00	218'283.00	236'529.80
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	45 -	-261'912.00	-195'428.00	-156'173.55
WB Darlehen VV	364 +	0.00	0.00	0.00
WB Beteiligungen VV	365 +	0.00	0.00	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	366 +	11'940.00	11'940.00	11'940.00
Zusätzliche Abschreibungen	383 +	0.00	0.00	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	389 +	209'300.00	9'300.00	7'397.65
Entnahmen aus dem Eigenkapital	489 -	-525'531.00	-918'246.00	-1'044'470.89
Selbstfinanzierung		1'046'118.60	107'512.00	-1'723'768.37
Nettoinvestitionen:				
Ergebnis Investitionsrechnung	5. / .6	-709'000.00	-1'696'000.00	-7'487'145.75
Finanzierungsergebnis		337'118.60	-1'588'488.00	-9'210'914.12
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)				

3.2 Ergebnis allgemeiner Haushalt		Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
		CHF	CHF	CHF
Betrieblicher Aufwand		13'051'085.00	13'377'998.00	13'339'259.68
Betrieblicher Ertrag		13'212'450.00	12'215'921.00	9'473'059.30
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		161'365.00	-1'162'077.00	-3'866'200.38
Finanzaufwand				
Finanzaufwand		380'500.00	234'950.00	125'424.39
Finanzertrag		90'150.00	93'500.00	876'425.75
Ergebnis aus Finanzierung		-290'350.00	-141'450.00	751'001.36
Operatives Ergebnis		-128'985.00	-1'303'527.00	-3'115'199.02
Ausserordentlicher Aufwand				
Ausserordentlicher Aufwand		209'300.00	9'300.00	7'397.65
Ausserordentlicher Ertrag		525'531.00	918'246.00	1'044'470.89
Ausserordentliches Ergebnis		316'231.00	908'946.00	1'037'073.24
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		187'246.00	-394'581.00	-2'078'125.78

4 ERFOLGSRECHNUNG

4.1 Zusammenzug Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung (1-stellige Kontenstufe)

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung Netto Aufwand	1'368'265.00	250'050.00 1'118'215.00	1'477'814.00	250'750.00 1'227'064.00	1'417'813.08	319'206.85 1'098'606.23
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung Netto Aufwand	419'863.40	255'554.40 164'309.00	411'695.00	247'111.00 164'584.00	416'575.32	246'034.05 170'541.27
2	Bildung Netto Aufwand	6'343'884.00	3'720'731.00 2'623'153.00	6'519'430.00	3'598'806.00 2'920'624.00	6'737'316.47	3'319'239.25 3'418'077.22
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche Netto Aufwand	186'490.00	54'550.00 131'940.00	193'850.00	53'800.00 140'050.00	178'531.85	50'863.00 127'668.85
4	Gesundheit Netto Aufwand	19'790.00	0.00 19'790.00	21'540.00	21'540.00	17'615.10	0.00 17'615.10
5	Soziale Sicherheit Netto Aufwand	3'045'248.00	207'000.00 2'838'248.00	2'956'830.00	143'300.00 2'813'530.00	2'938'830.15	212'941.95 2'725'888.20
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung Netto Aufwand	1'002'914.00	90'025.00 912'889.00	969'420.00	112'925.00 856'495.00	888'111.83	102'357.65 785'754.18
7	Umweltschutz und Raumordnung Netto Aufwand	1'361'145.00	1'156'495.00 204'650.00	1'319'212.00	1'120'961.00 198'251.00	1'211'675.55	1'037'783.45 173'892.10
8	Volkswirtschaft Netto Ertrag	46'520.00 124'480.00	171'000.00	25'970.00 124'530.00	150'500.00	12'709.95 127'558.00	140'267.95
9	Finanzen und Steuern Netto Ertrag	1'279'465.00 8'075'960.00	9'355'425.00	1'138'359.00 7'823'027.00	8'961'386.00	984'785.22 6'312'359.37	7'297'144.59
	Total	15'073'584.40	15'260'830.40	15'034'120.00	14'639'539.00	14'803'964.52	12'725'838.74
	Netto Ertrag / Aufwand	187'246.00			394'581.00		2'078'125.78
	Gesamttotal	15'260'830.40	15'260'830.40	15'034'120.00	15'034'120.00	14'803'964.52	14'803'964.52

5 INVESTITIONSRECHNUNG

5.1 Zusammenzug Investitionsrechnung nach funktionaler Gliederung (1-stellige Kontenstufe)

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung Netto Aufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung Netto Aufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	9'108.25 0.00	9'108.25
2	Bildung Netto Aufwand	197'000.00	197'000.00	734'000.00	734'000.00	7'205'506.45 6'805'571.15	399'935.30
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche Netto Aufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	28'382.00	0.00 28'382.00
5	Soziale Sicherheit Netto Aufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung Netto Aufwand	350'000.00	53'000.00 297'000.00	536'000.00	0.00 536'000.00	628'974.45	58'030.00 570'944.45
7	Umweltschutz und Raumordnung Netto Aufwand	215'000.00	0.00 215'000.00	426'000.00	0.00 426'000.00	147'939.90 -82'248.15	65'691.75
	Total	762'000.00	53'000.00	1'696'000.00	0.00	8'019'911.05	532'765.30
	Netto Aufwand		709'000.00		1'696'000.00		7'487'145.75
	Gesamttotal	762'000.00	762'000.00	1'696'000.00	1'696'000.00	8'019'911.05	8'019'911.05

6 ANTRAG DES GEMEINDERATES

Der Gemeinderat von Rüegsau hat das vorliegende Budget 2024 mit allen Bestandteilen an seiner Sitzung vom 21. August 2023 beschlossen und beantragt der Gemeindeversammlung:

- Genehmigung der Steueranlage von 1,79 Einheiten.
- Genehmigung der Steueranlage für die Liegenschaftssteuern von 1,00 ‰ vom amtlichen Wert.
- Genehmigung des Budgets 2024 bestehend aus:

	Aufwand	Ertrag
	CHF	CHF
Gesamthaushalt	14'904'134.40	15'061'443.00
Ertragsüberschuss	157'308.60	
Allgemeiner Haushalt	13'640'885.00	13'828'131.00
Ertragsüberschuss	187'246.00	
SF Abwasserentsorgung	694'245.00	656'362.00
Aufwandüberschuss		37'883.00
SF Abfall	384'900.00	406'950.00
Ertragsüberschuss	22'050.00	
SF Feuerwehr	184'104.40	170'000.00
Aufwandüberschuss		14'104.40

TRAKTANDUM 2 – REGLEMENT SPEZIALFINANZIERUNG VORFINANZIERUNG ABSCHREIBUNGEN SANIERUNG UND ERWEITERUNG SCHULANLAGEN; TEILREVISION 2023

Referent: Christof Steiner

Ausgangslage

Im Dezember 2018 hat die Gemeindeversammlung das Reglement für die Spezialfinanzierung Vorfinanzierung Abschreibungen Schulanlagen beschlossen. Ziel des Reglements war (und ist immer noch), dass allfällige Überschüsse der Erfolgsrechnung zweckgebunden in eine Spezialfinanzierung eingelegt werden können. Diese gebundenen Mittel können künftig und soweit der Bestand ausreichend ist, für die weiteren Abschreibungen am Neubau der Schulanlage verwendet werden. Somit belasten die Abschreibungen während der Dauer und im Umfang der Entnahmen aus der Spezialfinanzierung die Erfolgsrechnung nicht. Per 31. Dezember 2022 weist die Spezialfinanzierung einen Bestand von rund 3,5 Mio. Franken aus.

In den Jahren 2019 bis 2021 wurden die Überschüsse der Erfolgsrechnung vollumfänglich in die Spezialfinanzierung eingelegt. Dies hat allerdings zur Folge, dass das Eigenkapital bzw. die finanzpolitische Reserve während den Jahren 2019 bis 2021 nicht weiter geöffnet worden sind. Der negative Rechnungsabschluss des Jahres 2022 hat dazu geführt, dass das bestehende Eigenkapital sowie die finanzpolitische Reserve deutlich reduziert bzw. vollständig aufgelöst worden sind. Das Eigenkapital der Gemeinde Rüegsau beträgt per 31. Dezember 2022 noch rund 1,3 Mio. Franken.

Nach aktueller Hochrechnung wird auch die Gemeinderrechnung 2023 als Folge von neuerlichen Steuerrückzahlungen mit einem deutlichen Defizit abschliessen. Der vorhandene Bestand an Eigenkapital wird voraussichtlich nicht mehr genügen, um den Aufwandüberschuss zu decken. Angesichts des hohen Bestandes in der Spezialfinanzierung Vorfinanzierung Abschreibungen Schulanlagen, welche in den Jahren 2020 und 2021 anstelle des Eigenkapitals bzw. der finanzpolitischen Reserve geöffnet worden ist, sollen aus diesen Rückstellungen zusätzliche Mittel entnommen werden können. Voraussetzung dazu bildet eine Anpassung bzw. Zweckerweiterung des bestehenden Reglements. Art. 3 Abs. 3 des Reglements für die Spezialfinanzie-

rung Vorfinanzierung Abschreibungen wird deshalb wie folgt geändert, wobei die Änderung mit dem Rechnungsjahr 2023 in Kraft tritt:

Art. 3 Abs. 3

«Zur Deckung der in der Erfolgsrechnung anfallenden Betriebs- und Unterhaltskosten an den Schulanlagen kann der Gemeinderat zusätzlich Mittel aus der Spezialfinanzierung entnehmen».

Gleichzeitig wird der Titel des Reglements entsprechend angepasst.

Diese Entnahmen sind jeweils in der betroffenen Jahresrechnung ausgewiesen und obliegen damit im Rahmen der Beschlussfassung über die Gemeinderrechnung der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung. Mit dieser Reglementsänderung wird es möglich sein, dass der Gemeinderat den Nettoaufwand der Funktion 2170 in der Erfolgsrechnung (Schulliegenschaften) ganz- oder teilweise der bestehenden Spezialfinanzierung entnehmen kann. Bisher konnten daraus nur die ordentlichen Abschreibungen der neugebauten Schulanlage entnommen werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Teilrevision 2023 des Reglements für die Spezialfinanzierung Vorfinanzierung Abschreibungen Sanierung und Erweiterung Schulanlagen sowie Deckung von Betriebs- und Unterhaltskosten an den Schulanlagen zu genehmigen.

TRAKTANDUM 3 – VERSCHIEDENES

FINANZVERWALTUNG

WARUM ZAHLEN WIR JÄHRLICHE GEBÜHREN FÜR ABWASSER UND ABFALL?

Diese Frage stellen sich sicher viele, wenn sie jährlich die Gebührenrechnungen für Abwasser und Abfall erhalten.

Abwassergebühr

Die Gemeinde Rüegsau organisiert und überwacht die Entsorgung des Abwassers. Die Abwassergebühren dienen zur Deckung des Unterhalts, der Erneuerung und des Betriebs der Abwasser- und Versickerungsanlagen. Die Abwasserentsorgung muss finanziell selbsttragend sein. Die Gemeinde erhebt eine jährliche Grundgebühr von CHF 80.– pro Wohnung und pro Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieb. Weiter wird jährlich eine Abwasserbenützungsgebühr von CHF 0.80 pro m³ in Rechnung gestellt.

Abfallgebühr

Das Abfallgesetz des Kantons Bern schreibt den Gemeinden vor, das Abfallwesen über Gebühren zu finanzieren. Dies bedeutet, dass kein Steuerfranken in die Abfallkasse aber auch kein Gebührenfranken in die Ge-

meindekasse fliesst. Die Abfallgrundgebühr dient einerseits anteilmässig zur Deckung der Fixkosten für die Abfallentsorgung. Die Restkosten werden mit der Kehrichtmarke finanziert. Andererseits dient die Grundgebühr aber zu einem grossen Teil zur Deckung von Kosten, die durch Separatsammlungen, wie zum Beispiel Glas, Alu, oder Karton, entstehen. Der Ansatz pro Wohnung und pro Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieb beträgt für das Jahr 2023 CHF 80.–.

Alle Gebühren verstehen sich exklusive Mehrwertsteuer.

Gebühren nach dem Verursacherprinzip

Wir alle produzieren in unserem Alltag Abfälle und Abwasser. Wer verursacht, muss per Gesetz für die Kosten aufkommen (Verursacherprinzip). Zum Beispiel die Sackgebühren entsprechen diesem Prinzip: Wer mehr Abfall produziert, muss mehr Säcke kaufen und folglich mehr für dessen Entsorgung bezahlen.

Lena Flükiger, Finanzverwaltung Rüegsau

ÄNDERUNG DER MEHRWERTSTEUER PER 1. JANUAR 2024

Am 22. September 2022 hat die Schweizer Stimbevölkerung die Vorlage für die Zusatzfinanzierung der AHV angenommen. Teil dieser Abstimmung war, dass die Mehrwertsteuersätze zugunsten der AHV erhöht werden. Der Normalsteuersatz wird von 7,7 % auf 8,1 % erhöht. Minimal angepasst werden der reduzierte Satz von bisher 2,5 % wird auf 2,6 % und der Sondersatz für Beherbergungen von 3,7 % auf 3,8 %. Diese Erhöhungen treten per 01.01.2024 in Kraft und gelten ausschliesslich für Güter, die im neuen Jahr gekauft und Leistungen, die ab dem 01.01.2024 erbracht wurden. Betrifft eine Rechnung noch das Jahr 2023, werden die bisherigen Sätze angewandt.

Auswirkungen

Die Gemeinde Rüegsau ist von Gesetzes wegen in den Bereichen Abwasser und Abfall mehrwertsteuerpflichtig. Das heisst, die Rechnungen für die Abfallgrundgebühren nächstes Frühjahr werden minim höher ausfallen. Diese Veränderung kommt lediglich aufgrund der Änderung der Mehrwertsteuer zustande; die Grundgebühren exkl. MwSt bleiben weiterhin bei CHF 80.– pro Wohnung oder Betrieb. Davon betroffen ist des Weiteren die Tierkörperentsorgungsgebühr, die den Landwirten in Rechnung gestellt wird.

Lena Flükiger, Finanzverwaltung Rüegsau



Steiner M.+F. Holzbau

Eugstern 8
3418 Rüegsbach
034/461 17 27
079/415 79 33

www.steiner-holzprofi.ch

Umbauten
Neubauten
Innenausbau
Allg. Schreinerarbeiten
Zimmereiarbeiten



☎ 034 461 43 27

www.reinhard-forst.ch

G. Beck AG

*Maler- und Gipsergeschäft
3415 Hasle-Rüegsau*

SALVISBERG KENNT STEIN.
KENNEN SIE SALVISBERG?

Küchenabdeckungen, Tische, Bodenplatten, Bilder,
Cheminéebänke, Skulpturen, Grabsteine, Lavabos ...



**SALVISBERG
NATURSTEIN**

E. Salvisberg AG
Marmor- und Granitwerk
3417 Rüegsau

Tel 034 460 35 35
Fax 034 460 35 36
info@salvisbergag.ch
www.salvisbergag.ch

PERSONELLES

LANGJÄHRIGE MITARBEITENDE TRETEN IN DEN RUHESTAND



Martin Rindisbacher



Annemarie Gasser



Hans Loosli

Am 1. Mai 1985 ist Martin Rindisbacher als junger Mann in die Dienste der Gemeinde Rüegsau eingetreten. Dabei übernahm er die Funktion als erster vollamtlicher Hauswart für das neuerrichtete Gemeindehaus und Altersheim. In den vielen Jahren seiner Mitarbeit bei der Gemeinde veränderte sich sein Aufgabengebiet. Martin Rindisbacher war schliesslich verantwortlich für die Pflege der Aussenanlagen des Gemeindehauses, die Pflege der Grünanlagen auf dem Schulareal Rüegsausachen und der Turnhalle Rüegsbach. Weiter unterstützte er die Mitarbeitenden der technischen Dienste beim Winterdienst und dem Strassenunterhalt. Er kümmerte sich zudem um den Unterhalt der öffentlichen Spielplätze und sorgte für Ordnung auf den öffentlichen Entsorgungsplätzen. Mit besonderer Hingabe betreute er das grosse Sportrasenfeld auf dem Areal der Schulanlagen Rüegsausachen. Trotz grosser Beanspruchung seit vielen Jahren präsentiert sich das Rasenfeld dank der Pflege durch Martin Rindisbacher immer in tadellosem Zustand.

Ende Jahr wird Martin Rindisbacher nach gut 39 Dienstjahren in seinen wohlverdienten Ruhestand treten. Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken Martin Rindisbacher für die Dienstreue und Loyalität sowie seinen unermüdlichen Einsatz zu Gunsten der Gemeinde!

In ihrer Funktion als Hauswartin für das Gemeindehaus war Annemarie Gasser die «stille Schafferin». Während rund 16 Jahren sorgte sie ausserhalb der Bürozeiten dafür, dass sich die Büros, Schalterräume und Sitzungszimmer der Gemeindeverwaltung stets in tadellosem Zustand präsentierten. Mit viel Geduld und Toleranz kümmerte sie sich auch um die Reinigung der Duschen und Garderoben im Untergeschoss des Gemeindehauses. Annemarie Gasser hat ihre Aufgabe stets mit grossem Pflichtbewusstsein sowie Loyalität und Verschwiegenheit erfüllt.

Ende Oktober 2023 ist Annemarie Gasser nach rund 16 Dienstjahren bei der Gemeinde ebenfalls in den wohlverdienten Ruhestand getreten. Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal danken Annemarie Gasser für ihren langjährigen Einsatz im Gemeindehaus!

Seit dem Jahr 2018 unterstützt Hans Loosli unsere Friedhofgärtnerin nach Bedarf tatkräftig bei den vielfältigen Aufgaben rund um den Unterhalt der Friedhofanlagen in Rüegsau und Rüegsbach. Daneben erfolgten auch gelegentliche Einsätze in der Baugruppe der Gemeinde Rüegsau. Hans Loosli war ein pflichtbewusster und treuer Mitarbeitender, welcher jederzeit für Einsätze zur Verfügung stand.

Auch Hans Loosli beendete im Oktober 2023 seine Tätigkeit als Mitarbeiter bei der Gemeinde Rüegsau. Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken Hans Loosli für seine treuen Dienste in den vergangenen rund 6 Jahren!

Allen unseren ehemaligen Mitarbeitenden wünschen wir im neuen Lebensabschnitt alles Gute und beste Gesundheit!

Bernhard Liechti,
Gemeindeschreiber

DIENSTJUBILÄUM WEGMEISTER

Im Oktober 2023 durfte Fritz Aeschbacher sein 30-jähriges Dienstjubiläum als Wegmeister der Gemeinde Rüegsau feiern.

Der Gemeinderat und die Baukommission danken Fritz Aeschbacher für seinen langjährigen loyalen und engagierten Einsatz im Dienste der Gemeinde Rüegsau und zu Gunsten der Bürgerinnen und Bürger. Eine Mitarbeit über eine Zeitdauer von 30 Jahren ist in der heutigen

Zeit wahrlich eine Besonderheit und verdient eine entsprechende Würdigung!

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal gratulieren Fritz Aeschbacher zu seinem Dienstjubiläum und wünschen ihm weiterhin viel Befriedigung in seiner Tätigkeit!

Bernhard Liechti, Gemeindeschreiber

AHV-ZWEIGSTELLE

REFORM AHV 21

Volk und Stände haben die Reform AHV 21 angenommen, die am 1. Januar 2024 in Kraft treten wird. Die Stabilisierung der AHV umfasst vier Massnahmen:

Vereinheitlichung des Rentenalters (Referenzalters) von Frauen und Männern auf 65 Jahre

Dieses bildet die Bezugsgrösse für die flexible Pensionierung und wird deshalb neu als Referenzalter bezeichnet: Wer mit 65 die Rente bezieht, erhält diese ohne Abzüge oder Zuschläge ausbezahlt. Frauen der Übergangsgeneration 1961 – 1969 erhalten hingegen einen lebenslänglichen Rentenzuschlag, wenn sie ihre Altersrente nicht vorbezahlen.

Das Referenzalter der Frauen wird in vier Schritten von 64 auf 65 Jahre erhöht. Das Referenzalter der Frauen steigt erstmals am 1. Januar 2025 um drei Monate. Als erste betroffen sind die Frauen des Jahrgangs 1961. Beim zweiten Schritt sind es die Frauen des Jahrgangs 1962; für sie beträgt das Referenzalter 64 Jahre und sechs Monate, für Jahrgang 1963 anschliessend 64 Jahre und neun Monate und ab Jahrgang 1964 schliesslich 65 Jahre. Ab Anfang 2028 gilt für alle das Referenzalter 65.

Ausgleichsmassnahmen für Frauen der Übergangsgeneration

Zur Übergangsgeneration gehören die Frauen mit Jahrgang 1961 bis und mit 1969. Die erste Ausgleichsmassnahme kommt denjenigen Frauen zugute, die ihre Altersrente vor dem Referenzalter beziehen. Bei einem Vorbezug wird die Altersrente gekürzt, weil sie länger ausbezahlt wird. Die Frauen dieser Jahrgänge können die Altersrente weiterhin ab 62 Jahren vorbezahlen. Ab Jahrgang 1970 gilt dann die gleiche Regelung wie für die Männer: Vorbezug frühestens ab 63 Jahren und normale Kürzung der Altersrente.

Die zweite Ausgleichsmassnahme betrifft diejenigen Frauen, die ihre Rente nicht vorbezahlen: Sie erhalten einen Rentenzuschlag. Dieser Zuschlag ist bei tieferen Einkommen grösser als bei höheren Einkommen; er wird nach Jahrgang abgestuft und beträgt zwischen 12.50 und 160 Franken pro Monat bei Frauen mit einer vollständigen Beitragsdauer. Bei vorhandenen Beitragslücken wird der Rentenzuschlag entsprechend gekürzt. Auch dieser Zuschlag wird lebenslang ausgerichtet.

Flexiblerer Rentenbezug in der AHV

Wer sich heute frühzeitig pensionieren lässt, kann die Altersrente nur entweder ein Jahr oder zwei Jahre im Voraus beziehen. Zudem muss immer die ganze Rente bezogen werden. Mit der AHV 21 lässt sich die Pensionierung in Zukunft flexibler gestalten. Die Rente kann im Alter zwischen 63 und 70 Jahren ab jedem beliebigen Monat bezogen werden, bei Frauen der Übergangsgeneration bereits ab 62 Jahren. Neu ist es auch möglich, nur einen Teil der Rente zu beziehen. Die Mindestgrösse für den Vorbezug eines Teils der Rente liegt bei 20 %, der maximale Anteil bei 80 %. Der Vorbezugsanteil kann einmal erhöht werden, danach muss der verbleibende Rententeil ganz bezogen werden.

Neu ist es auch möglich, einen Teil der Rente aufzuschieben. So kann beispielsweise die Arbeitszeit reduziert und das fehlende Einkommen durch einen Teil der Altersrente ausgeglichen werden. Wie bisher muss der Aufschub mindestens ein Jahr dauern. Ab dann kann die Rente wie bisher monatlich abgerufen werden. Analog zum Vorbezug kann beim Aufschub der bezogene Rententeil einmal erhöht werden, danach muss der verbleibende Rententeil ganz bezogen werden.

Zusatzfinanzierung durch die Erhöhung der Mehrwertsteuer

Der AHV fliesst eine Zusatzfinanzierung über eine Erhöhung der MWST zu. Der reduzierte Steuersatz wird von 2,5 auf 2,6 % erhöht, der Normalsatz von 7,7 auf 8,1 %.

Jena Nathan, AHV-Zweigstelle





SOZIALES, KULTUR UND SPORT

GROSSES INTERESSE AN DER JUNGBÜRGERFEIER

Traditionsgemäss feiern die beiden Gemeinden Hasle bei Burgdorf und Rüegsau ihre Jungbürgerfeier, die vom Verkehrsverein organisiert wird, gemeinsam. Am 15. September 2023 war es wieder so weit. Mathias Leibundgut, Präsident des Verkehrsvereins Hasle-Rüegsau konnte neun Personen aus Rüegsau und zwölf Personen aus Hasle, welche der Einladung gefolgt sind, herzlich begrüssen. Dazu waren auch Vertreter der beiden Gemeinderäte sowie der Vorstand des Verkehrsvereins anwesend.

Gemeindepräsident Andreas Hängärtner erklärte in einer kurzen Rede den jungen Erwachsenen, was das Erreichen der Volljährigkeit für sie als Bürgerinnen und Bürger bedeutet. Er erläuterte, welche Rechte sie damit erwerben und motivierte sie, das Beste aus dieser spannenden, aber auch herausfordernden Zeit, in welcher sich die jungen Leute befinden, zu machen und ihre Verantwortung in der Gemeinschaft wahr zu nehmen. Im Anschluss überreichten die Gemeinderäte die

Jungbürgerbriefe sowie ein Buch der über die jeweilige Gemeinde.

Der Hauptteil der Feier bestand anschliessend aus dem gemeinsamen Nachtessen im Gartenhaus des Restaurants Brännli in Rüegsausachen. In einer guten Atmosphäre hatten die jungen Bürgerinnen und Bürger die Gelegenheit Gespräche zu führen, sich besser kennenzulernen und sich über ihre momentane Situation beim Einstieg ins Berufsleben auszutauschen.

Ich bin zuversichtlich, dass der gelungene Anlass die Verbindung der jungen Leute, sowie der beiden Gemeinden stärkt und die jungen Bürgerinnen und Bürger ermutigt, sich aktiv am Gemeindeleben zu beteiligen und die Zukunft unserer Gemeinden positiv zu gestalten.

Beat Krähenbühl,
Gemeinderat Ressort Soziales, Kultur und Sport

ABFALLMERKBLATT 2024

		WAS?	WO?	WANN?
Altmittel		kleine und grosse Metallteile	Reinhard Recycling AG, Bigenthal Tel. 031 701 04 30 AVAG	Während Öffnungszeiten
Altöl		Speise- und Motorenöl getrennt	Ölsammelstelle beim Gemeindehaus Rüegsau (Eingang Militärküche) AVAG	Während Öffnungszeiten Abgabe von grösseren Mengen (ab 10 l) direkt an die Ziegelgut Recycling, Burgdorf: 034 423 51 10
Altpapier		Nur Altpapier /gebündelt	Sammlung durch Gemeinde gemäss Publikation im Amtsanzeiger AVAG	Die Sammlungen finden wie folgt statt: 30. April und 01. Mai 2024 15./16. Oktober 2024
Autobatterien, Altpneus		alle Autobatterien und Autopneus	Rückgabe bei Verkaufsstellen, Abgabe in Garage AVAG	Während Öffnungszeiten
Batterien		Batterien enthalten Schwermetall. Nicht in den Hauskehricht!	Rückgabe bei Verkaufsstellen AVAG	Während Öffnungszeiten
Bauschutt		Muldengut, Steine, Erde, Scherben	Reinhard Recycling AG, Bigenthal Tel. 031 701 04 30 AVAG	Während Öffnungszeiten
Brockenstube gemeinnütziger Frauenverein		Gut erhaltene Waren Auskunft: Mathilde Scheidegger Tel. 034 461 09 42	Brockenstube hinter Coop (Lagerhausweg 19, Rüegsausachen)	Öffnungszeiten: www.gfr-rueegsausachen- rueegsau.ch oder gemäss Inserat im Anzeiger am ersten Donnerstag des Monats
Büchsen Weissblech Stahlblech Aluverpackungen		Material reinigen, ohne Papieretiketten	– Fussballplatz Rüegsausachen – Viehschauplatz Rüegsbach AVAG	Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 20.00 Uhr Samstag: 08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 17.00 Uhr Sonntag generell verboten!
Elektrogeräte des Bau- und Hobby- marktes		Bohrmaschinen, Rasenmäher etc.	Abgabe bei Verkaufsstellen AVAG	Während Öffnungszeiten
Folien von Silo- und Heuballen		Folien von Silo- und Heuballen	Reinhard Recycling AG, Bigenthal Tel. 031 701 04 30 AVAG	Während Öffnungszeiten
Glas		nur Flaschenglas keine Verpackung, kein Metall, kein Plastik, keine Keramikteile Nichts auf dem Container oder um den Container herum deponieren!	– Fussballplatz Rüegsausachen – Flückiger AG, Rüegsau – Viehschauplatz Rüegsbach AVAG	Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 20.00 Uhr Samstag: 08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 17.00 Uhr Sonntag generell verboten!
Grünmaterial		Rasen, Äste, Sträucher Keine Bäume oder ganze Rodungen!	– Fussballplatz Rüegsausachen – Rüegsau Dorf – Rüegsbach Viehschauplatz	Grosse Mengen nach Absprache mit HAREB, Tel. 079 290 16 40, ab Platz

	WAS ?	WO ?	WANN ?
Haushaltkunststoffe		Folien aller Art, Plastikflaschen aller Art, Tiefziehschalen, Verpackungen aus Verbundstoffen, Nichtgetränkeflaschen, Pflegeartikelverpackungen, Kunststoffbehälter	– Fussballplatz Rüegsausachachen Info: www.sammelsack.ch
			Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 20.00 Uhr Samstag: 08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 17.00 Uhr Sonntag generell verboten!
Hauskehricht		Hausabfälle in gebühren- pflichtigen Gebinden (Säcke / Container)	Abfuhr Rüegsausachachen, Rüegsau und Rüegsbach
			jeden Donnerstag
Haushaltgeräte, Kühlgeräte, Waschmaschinen, Kochherde, Computer- und Unterhaltungs- elektronik		finanziert durch vorgezogene Recyclinggebühr	Abgabe im Fachgeschäft AVAG
			Während Öffnungszeiten
Kadaver		Grossvieh (über 200 kg) Kleintiere (bis 200 kg)	GZM Lyss, Tel. 032 387 47 87 Kadaversammelstelle ARA, Unterwintersei 10, Rüegsausachachen
			Montag – Samstag 08.00 – 12.00 Uhr Montag – Freitag 09.00 – 11.00 Uhr Notfall ausserhalb Öffnungszeiten: Tel. 034 460 30 11
Karton		Kartonverpackungen gebündelt	Sammlung durch die Gemeinde gemäss Publikation im Amtsanzeiger AVAG
			21. Februar 2024 22. Mai 2024 14. August 2024 20. November 2024
Leuchtstoffröhren		Leuchtstoffröhren, Sparlampen, LED und Entladungslampen	Rückgabe bei Verkaufsstellen AVAG
			Während Öffnungszeiten
Neophyten		kleine Mengen (bis 110l): siehe Hauskehricht grosse Mengen: Neophyten- Mulde der Gemeinde Rüeg- sau oder AVAG (www.pronatura.ch)	Abfuhr Rüegsausachachen, Rüegsau und Rüegsbach Neophyten-Mulde: Magazin Werkhof, Alte Lützelflühstrasse 6, 3415 Rüegsausachachen AVAG
			jeden Donnerstag ab Mai bis September
Nespresso Kapseln		Nur gebrauchte Nespresso Kapseln aus Aluminium	Fussballplatz Rüegsausachachen
			Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 20.00 Uhr Samstag: 08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 17.00 Uhr Sonntag generell verboten!
Organische Küchen- und Gartenabfälle		Küchenabfälle Gartenabfälle	Kompostieren im eigenen Garten (keine Entsorgung auf den Grünutsammelplätzen!)
			jederzeit
PET PE (Milchflaschen)		PET-Flaschen PE-Milchflaschen	Abgabe bei Grossverteiler z. B. Coop, Rüegsausachachen und Migros, Hasle AVAG
			jederzeit
Sonderabfall		Medikamente, Farbreste, Chemikalien, Pflanzen- schutzmittel sowie Putz- und Lösungsmittel	Rückgabe bei Verkaufsstellen AVAG
			Während Öffnungszeiten

	WAS?	WO?	WANN?	
Sperrgut		Gegenstände bis höchstens 1 m Länge, 50 cm Ø und 25 kg Gewicht: mit 4 Kehrlichmarken versehen	Abfuhr zusammen mit Hauskehricht grösseres Sperrgut an Reinhard Recycling AG, Bigenthal Tel. 031 701 04 30 AVAG	Hauskehricht: jeden Donnerstag Reinhard Recycling AG: während Öffnungszeiten
Styropor		z.B. Verpackungsmaterial	Reinhard Recycling AG, Bigenthal Tel. 031 701 04 30 AVAG	Während Öffnungszeiten
Textilien		alle Haushaltstextilien und gebrauchsfähige, saubere Kleider und Schuhe	– Fussballplatz Rüegsauschachen, – Rüegsau Feuerwehrmagazin, – Rüegsbach Viehschauplatz, – Sondersammlungen AVAG	jederzeit

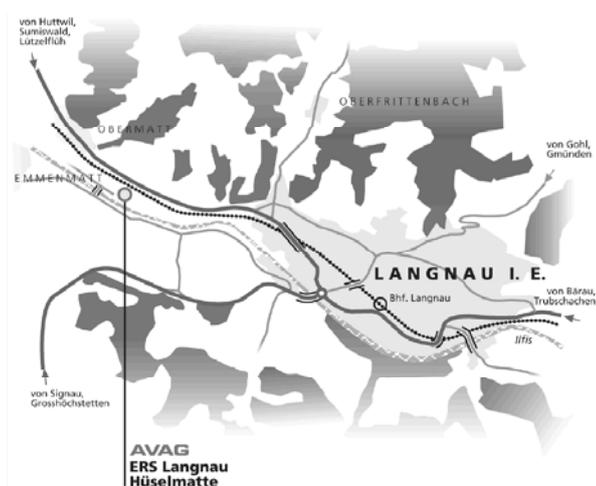
Mit **AVAG** gekennzeichneten Abfallarten können zudem in der Entsorgungs- und Recyclingstation der **AVAG** abgegeben werden.

AVAG Umwelt AG
 Entsorgungszentrum Langnau
 Hüselmatte 301 | 3550 Langnau
 Tel. 033 226 56 56 | Fax 033 226 56 10
 info@avag.ch | www.avag.ch

Öffnungszeiten für private Anlieferer:

Montag bis Freitag: 08.00 – 11.45 Uhr | 13.30 – 17.00 Uhr
 Samstag: 09.30 – 11.30 Uhr

An Feiertagen und am Ostersonntag geschlossen.



Bei Fragen zum Thema «Abfall» richten Sie sich an die Gemeindeverwaltung Rüegsau (034 460 70 85)

Verkaufsstellen Kehrlichmarken:

Coop Hasle-Rüegsau | Natur Drogerie Emmental AG, Rüegsauschachen | Landi Hasle-Oberburg | Landi Aemme | Migros Hasle-Rüegsau

GEMEINDEBIBLIOTHEK RÜEGSAU

Erfreuliches aus der Bibliothek

In allen Zeitungen ist es derzeit zu lesen:

«Der Bibliotheksbetrieb nimmt zu»

Das Bundesamt für Statistik hat dazu folgende Zahlen veröffentlicht: Im Jahr 2022 verzeichneten die 1'480 öffentlich zugänglichen Bibliotheken in der Schweiz insgesamt 37,9 Millionen Eintritte. Dies entspricht im Vorjahresvergleich einer Zunahme von rund 28 %. Durchschnittlich verbuchte jede Bibliothek über das ganze Jahr hinweg 25'600 Eintritte (2021: 20'000).

In der Gemeindebibliothek Rüegsau

Auch in unserer Bibliothek ist dieser allgemeine Trend spürbar. In den letzten Jahren ist die Anzahl der neu abgeschlossenen Abonnemente sichtbar gestiegen. Und auch in diesem Jahr wird sich dieser Trend voraussichtlich weiter festigen. Dabei hat sich das Schnupperabo bewährt, mit dem jeder Neuzuzügler für ein halbes Jahr unser Bücherangebot gratis testen kann.

Die oben stehenden Zahlen freuen uns Bibliothekarinnen besonders, da sie uns zeigen, dass unsere Arbeit von den Einwohnern der Gemeinden Rüegsau und Umgebung geschätzt wird.

Unsere Veranstaltungen

Värsli für die Chline

jeweils ab 9.30 Uhr

Montag 11. Dezember 2023

Montag 11. März 2024

Montag 13. Mai 2024

Gwunderwunder Gschichtekoffer

jeweils von 10.00 bis 11.00 Uhr

Samstag 2. Dezember 2023

Samstag 24. Februar 2024

Samstag 27. April 2024

Nicole Dömer, Gemeindebibliothek Rüegsau

BAU

ERSATZ MULTICAR

Das Kommunalfahrzeug Multicar Fumo aus dem Jahr 2008 hat den Mitarbeitenden der Baugruppe in den vergangenen 15 Jahren gute Dienste geleistet. Mit rund 130'000 Kilometer und über 6'300 Betriebsstunden auf dem Buckel ist das Fahrzeug nun aber am Ende seiner Lebensdauer angekommen.

Aus diesem Grund wurde gestützt auf die Bedürfnisse der Nutzer ein Pflichtenheft zur Submission eines Ersatzfahrzeuges erstellt. Nach der Prüfung der verschiedenen Angebote hat sich der Gemeinderat entschieden, einen Multicar M31 C 4x4 der Firma Hako Schweiz AG, Sursee, anzuschaffen. Der Kreditbeschluss für die Anschaffung des Fahrzeuges in der Höhe von CHF 165'000.– unterlag dem fakultativen Finanzreferendum.



Das neue Kommunalfahrzeug wird voraussichtlich im Mai 2024 in Betrieb genommen.

Claudia Bärtschi, Bauverwaltung Rüegsau

TEILREVISION BAUINVENTAR

Das teilrevidierte Bauinventar der Gemeinde Rüegsau ist nach Ablauf der Beschwerdefrist rückwirkend auf das Verfügungsdatum 14. August 2023 in Kraft getreten.

Voraussichtlich im Verlauf des Monats Oktober 2023 werden die Angaben im Bauinventar online und danach im Geoportal des Kantons Bern aktualisiert:

> www.kultur.bkd.be.ch/de/start/themen/denkmalpflege/baudenkmaeler-im-kanton-bern/bauinventar/bauinventar-online

Die Anpassungen im Rahmen der Teilrevision umfassen in erster Linie die Reduktion der erhaltenswerten Inventarobjekte. Soweit im Rahmen des veröffentlichten Entwurfs und mit der Verfügung des Amtes für Kultur keine Änderungen erfolgt sind, behalten die bisherigen Einstufungen ihre Gültigkeit.

Claudia Bärtschi, Bauverwaltung Rüegsau

MOUNTAINBIKE-ROUTEN WERDEN GEFÖRDERT

Immer mehr Velobegeisterte frönen dem Fahren abseits asphaltierter Wege. Mountainbiken liegt im Trend und wird vor allem in Tourismusgebieten mehr und mehr zum Wirtschaftsfaktor. Der Kanton Bern will deshalb Mountainbike-Routen den übrigen Velorouten gleichstellen und sie mit Beiträgen fördern. Dazu läuft aktuell eine Revision des kantonalen Strassengesetzes.

In der Sommersession 2023 hat der Grosse Rat das revidierte Strassengesetz verabschiedet und unter anderem beschlossen, dass die Planung von Wanderwegen und Mountainbike-Routen künftig aufeinander

abgestimmt und mit dem Grundsatz der Koexistenz durchgeführt werden. Mit dem Gesetz, das voraussichtlich am 1. Februar 2024 in Kraft tritt, erhält das Mountainbike im Kanton Bern einen neuen Status. Demnach legt der Kanton künftig wichtige Mountainbike-Routen im Sachplan Velowegnetz fest. Auf diesen Routen sorgt der Kanton für die Signalisation. Er leistet den Gemeinden und Regionen Beiträge sowohl an die regionalen Planungen solcher Routen wie auch an deren Realisierung. Die Gemeinden oder Regionen planen und bauen die Routen selber und auf freiwilliger Basis. Der Kanton kann sie dabei fachlich unter-



stützen. Für den Unterhalt der Routen sind ebenfalls die Gemeinden zuständig.

Koexistenz Biker-Wanderer

Je mehr Bikerinnen unterwegs sind, desto wichtiger wird das Signalisieren von Mountainbike-Routen auf dafür geeigneten Wegen. Dass die Koexistenz von Biken und Wandern Konfliktpotenzial birgt, ist bekannt. Medien berichten von rücksichtslosen Rasern, die auf Wanderwegen andere Nutzer gefährden und den Weg und die Natur beschädigen. Umgekehrt klagen Biker über Unverständnis und Beschimpfungen sowie fehlende Angebote. Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer fürchten sich vor hohen Unterhaltskosten und der Haftung bei Unfällen.

Können Biker und Wanderer den Weg teilen?

Wandern und Velofahren sind tragende Säulen des Sommertourismus. Gerade auch das Mountainbiken gewinnt an Bedeutung, nicht nur in den Tourismusdestinationen, sondern auch in den Naherholungsgebieten der Agglomerationen. Je mehr Biker unterwegs sind, desto wichtiger wird das Signalisieren von Mountainbike-Routen auf dafür geeigneten Wegen. Denn nur so lassen sich Konflikte bei der gemeinsamen Nutzung vermeiden. Ausserdem dürfen auch die vielfältigen Funktionen von Wald, Landschaft und Natur nicht beeinträchtigt werden. Die Planung einer Route muss schliesslich auch die Bedürfnisse der betroffenen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer berücksichtigen. Die Planung von Mountainbike-Routen ist daher anspruchsvoll.

Ein runder Tisch, um Eckpunkte zu klären

Zum einen hat der Kanton vor kurzem die Arbeitshilfe Mountainbike neu aufgelegt, zum anderen hat er bereits anfangs 2021 einen runden Tisch mit den Interessenvertretern installiert, um mit ihnen nach einvernehmlichen

Lösungen zu suchen. Unter der Leitung des Tiefbauamts sind in diesem Gremium verschiedene andere kantonale Ämter (Amt für Wirtschaft, Amt für Gemeinden und Raumordnung, Amt für Wald und Naturgefahren, Amt für Landwirtschaft und Natur), der bernische Gemeindeverband sowie der Verein Berner Wanderwege und die Interessengemeinschaft BEBike vertreten.

Gegenseitige Rücksichtnahme ist gefragt

Das Tiefbauamt nimmt die Neuauflage der Arbeitshilfe und die Revision des Strassengesetzes zum Anlass für eine Informationsoffensive: Ende März 2023 wurden die Geschäftsführenden der Regionalkonferenzen orientiert, im April wurde eine Medienmitteilung sowie ein offizieller Versand an die Gemeinden lanciert. Parallel dazu wurde auch eine TBA-interne Schulung durchgeführt. Im September 2023 veranstaltet das Tiefbauamt ein sogenanntes «Webinar», an welchem die Arbeitshilfe und die neuen Bestimmungen zum Mountainbiken im revidierten Strassengesetz vorgestellt werden. Angesprochen sind Bauverwaltungen, Gemeinderäte sowie weitere Interessierte.

Es geht vorwärts

Nicht nur auf der gesetzlichen Ebene, auch bei der Planung und Umsetzung sind die Arbeiten im Gang. So laufen derzeit verschiedene regionale Mountainbike-Planungen mit dem Ziel, gebietspezifische Angebote zu schaffen. Im Berner Jura ist der «plan directeur sectoriel VTT» sogar schon genehmigt und die Routen befinden sich in der Umsetzung. In anderen Regionen sind Planungen gerade gestartet, haben bereits eine öffentliche Mitwirkung durchlaufen oder befinden sich im Genehmigungsprozess bei den kantonalen Behörden.

Tiefbauamt des Kantons Bern

CHECKEN SIE VOR BERGWANDERUNGEN NICHT NUR DAS WETTER

Damit die schöne Wanderung gesund zu Hause endet

Wo es so schön ist wie in der Schweiz, dort wird gerne und oft gewandert. 57 % der Bevölkerung und viele Touristen sind auf Schweizer Wanderwegen unterwegs. Leider oft mit dabei ist das Verletzungsrisiko. Dies belegen Unfälle immer wieder. Erhöhen Sie die Sicherheit für Ihre nächsten Ausflüge in die Berge.

Gut geplant ist halb gewandert

Lachen, die Natur geniessen, idyllische Bilder vom Bergwandern haben zwar ihre Berechtigung, doch was leicht aussieht, muss nicht immer leicht sein. Beim Wandern liegen Gemütlichkeit und Anforderung sehr nah beieinander: Bergwandern ist anspruchsvoll und erfordert eine sorgfältige Planung. Von einer sorgfältigen Planung profitiert man bis zur Rückkehr auf die Haustürschwelle – und für jede künftige Tour gleich mit.

Wie bereite ich mich vor?

Bevor Sie sich auf eine Wanderung begeben, sollten Sie folgende Punkte beachten: Route, Wegkategorie, Schwierigkeiten, eigene Fähigkeiten, Zeitbedarf, Wegverhältnisse und Wetter. Planen Sie Ihre Reise gut und informieren Sie Dritte.



Was nehme ich mit?

Sie sollten sich vor einer Wanderung in die Berge gut ausrüsten. Folgende Utensilien sollten Sie immer bei sich haben: Feste Wanderschuhe mit griffigem Profil, warme und wetterfeste Kleidung, Karte und Proviant. Sie sollten Ihr Proviant der Wanderung anpassen, generell gilt: So viel wie nötig und so wenig wie möglich.

Worauf achte ich unterwegs?

Sie sollten während Ihrer Wanderung die Planung laufend überprüfen und nötigenfalls anpassen, machen Sie genügend Pausen um immer konzentriert zu bleiben und verhalten Sie sich in kritischen Situationen korrekt.

BFU, Beratungsstelle für Unfallverhütung

GESCHWINDIGKEITSMESSUNGEN

Im August und September 2023 stand an der Winterseistrasse das Tempomessgerät der Gemeinde Rüegsau. Die Aufzeichnungen dauerten rund vier Wochen.

Folgende Messergebnisse wurden ermittelt:

Winterseistrasse

Anzahl Fahrzeuge: 4'880

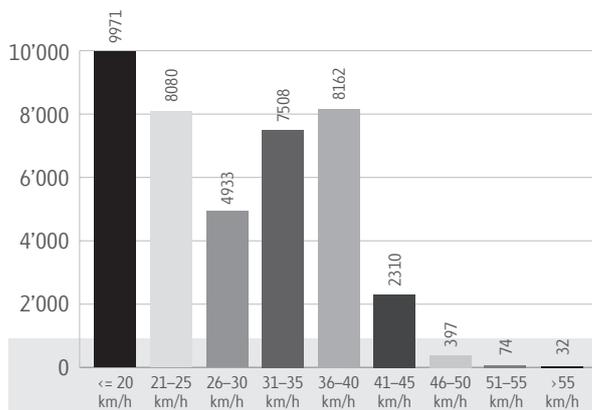
Anzahl Messungen: 41'467

93 % der Fahrzeuge haben die Tempolimite [40 km/h] eingehalten. Der V85-Wert liegt bei 38 km/h.

Pro Fahrzeug wurden jeweils mehrere Messungen gemacht. Vereinzelt sind Übertretungen aufgezeichnet worden, die Grosszahl der Autofahrer hat aber die Höchstgeschwindigkeit eingehalten. Der V85-Wert ist ein massgebender Indikator für die Durchführung von Radarmessungen durch die Kantonspolizei und sollte unterhalb

der zulässigen Höchstgeschwindigkeit liegen. Diese Kennzahl ergibt sich aus der Geschwindigkeit, die von 85 % der gemessenen Fahrzeugen eingehalten und von 15 % überschritten wird. Der V85-Wert wurde an der Winterseistrasse eingehalten. Gestützt auf diese Grundlagen werden demnach zur Zeit keine Radarkontrollen vorgenommen.

Mayco Minder, Bauverwaltung Rüegsau



EINGEGANGENE BAUGESUCHE SEIT DEN LETZTEN RÜEGSAU NACHRICHTEN

Bauherrschaft	Bauvorhaben	Strasse / Ort	Parz. Nr.	Zone
Hans Jörg Uiker Oberdorf 2 3418 Rüegsbach	Neubau Stützmauer und Sitzplatz	Oberdorf 2 3418 Rüegsbach	694	LWZ und üG
Pascal Zürcher Schulhausmatte 7 3415 Rüegsausachachen	Erhöhung bestehender Carport	Schulhausmatte 7 3415 Rüegsausachachen	1375	W2
Daniel Berger Mösli 20 3418 Rüegsbach	Montage freistehende Photovoltaikanlage	Mösli 20 3418 Rüegsbach	1133	W2
Mühle Klee AG Dorfstrasse 20 3418 Rüegsbach	Einbau Fenster und Umbau Badezimmer im OG	Dorfstrasse 20 3418 Rüegsbach	354	K2
ARA mittleres Emmental Unterwintersei 10 3415 Rüegsausachachen	Erstellen Anbaute für Notstromanlage, Werkleitungsbau und Anpassung Zufahrt	Unterwintersei 10a 3415 Rüegsausachachen	1035	ZöN ARA
ARA mittleres Emmental Unterwintersei 10 3415 Rüegsausachachen	Neubau Zugang zum Pumpwerk	Unterwintersei 10b 3415 Rüegsausachachen	1080	LWZ und üG
Peter und Lukas Wegmüller Lochneuhaus 1 3418 Rüegsbach	Neubau Stöckli mit angebautem Autounterstand und Waschplatz für landwirtschaftliche Maschinen und Geräte	Lochneuhaus 3418 Rüegsbach	682	LWZ und üG
Adrian und Annette Schertenleib Hauptstrasse 16 3417 Rüegsau	Anbau Gartenhalle	Hauptstrasse 16 3417 Rüegsau	981	WG2
Alfred und Sonja Steinmann Alte Rüegestrasse 21 3415 Rüegsausachachen	Anbau Balkon	Alte Rüegestrasse 21 3415 Rüegsausachachen	656	K3
René Kiener und Renate Ramseier Kiener Rainmattstrasse 10 3415 Rüegsausachachen	Ersatz Elektrospeicherheizung durch eine Luft-Wasser Wärmepumpe und Neubau Carport	Rainmattstrasse 10 3415 Rüegsausachachen	924	W2
Coop Genossenschaft Verkaufsregion Bern Riedbachstrasse 165 3027 Bern	Erweiterung Coop-Supermarkt, Aufhebung Filiale Raiffeisenbank und Ersatz Velounterstände	Rüegsastrasse 26 3415 Rüegsausachachen	337	K3



MEISTER[®]
Seile und textile Geflechte. Seit 1869 im Dorf!
meister-ag.ch

**«Selbständiges Arbeiten
und eigene Ideen sind bei
MEISTER willkommen.»**

Ivo Frutig, Auszubildender Textiltechnologe EFZ
seit 2016 bei MEISTER

CARXPERT

GARAGE Stalder AG
Hauptstrasse 43
3417 Rüegsau
Tel. 034 461 45 23 / Fax 034 461 45 24

Ihr **EX**perten-Team für alle Marken -
auch US-Cars und Oldtimer



Hauptagentur Beat Widmer
3415 Hasle-Rüegsau
Telefon 034 460 30 30
AXA.ch/hasle-rueegsau

UMWELT

VORSCHAU EINFÜHRUNG AVAG-SACKGEBÜHRENMODELL

Seit vielen Jahren bietet die Gemeinde Rüegsau ihrer Bevölkerung für die Entsorgung des Kehrichts eine gemeindeeigene Lösung an. Diese besteht aus gemeindeeigenen Kehricht- und Gebührenmarken. Anlässlich einer Besprechung mit der AVAG Umwelt AG kam deren Sackgebührenmodell zur Sprache, welches heute bereits in 118 von 131 zum AVAG-Einzugsgebiet gehörenden Gemeinden genutzt wird.

Vorteile AVAG-Sackgebührenmodell

- Säcke und Marken können in allen angeschlossenen AVAG-Gemeinden gekauft und verwendet werden.
- Die Marken weisen je nach Gewicht unterschiedliche Farben auf.
- Die meisten Gemeinden im AVAG Einzugsgebiet haben sich bereits dem einheitlichen Kehrichtsackgebührenmodell angeschlossen.
- Die Verkaufsstellen kaufen und bezahlen das Material direkt beim Hersteller.
- Die Marken und Säcke werden fälschungssicher hergestellt.

Übergang zu AVAG-Sackgebührenmodell

Der Gemeinderat hat die Einführung des AVAG-Sackgebührenmodells ab 01. Januar 2025 genehmigt. Ab diesem Datum beginnt der offizielle Verkauf der AVAG-Säcke und Marken in der Gemeinde Rüegsau. Für die ersten Monate der Einführungsphase gilt eine Übergangsfrist bis am 31. Mai 2025. Bis zu dieser Übergangsfrist werden die bisherigen Kehricht- und Containermarken für die Entsorgung akzeptiert.

Die Einführung hat zur Folge, dass die bestehenden Rechtsgrundlagen überarbeitet respektive aufgehoben werden müssen. Zusätzlich muss eine neue Abfallverordnung als Ergänzung zum Abfallreglement erarbeitet werden. Sämtliche Anpassungen im Abfallreglement, die Aufhebung des bisherigen Gebührentarifs sowie das Inkrafttreten der neuen Abfallverordnung bedingen einen Beschluss durch die Gemeindeversammlung im Juni 2024.

Weitere Informationen zur Einführung folgen in den Rüegsau Nachrichten des nächsten Jahres. Hintergrundinformationen zum AVAG-Sackgebührenmodell finden sich unter www.avag.ch.

Mayco Minder, Umweltkommission Rüegsau



EINFÜHRUNG SAMMLUNG VON HAUSHALTSKUNSTSTOFFEN



Verpackungen, Flaschen, Folien – Kunststoffe sind im Haushalt allgegenwärtig.

Diese gehören aber nicht in den Kehrriech, sondern können mit «Bring Plastic back» der Wiederverwertung zugeführt werden. Ein neues Projekt macht es nun für Gemeinden im Kanton Bern einfach, dies ihrer Bevölkerung zu ermöglichen. Neben Rüegsau setzen zahlreiche weitere Berner Gemeinden auf das neue Recyclingsystem.

Im Kanton Bern wird eine neue Recyclinglösung angeboten, die eine einheitliche und koordinierte Sammlung von Haushalt-Kunststoffen möglich macht. Entwickelt wurde sie von der Entsorgungsfirma AVAG Umwelt AG gemeinsam mit Gemeinden, Partnern und der Kunststoffverwerterin InnoRecycling AG. Das Vorhaben wurde zudem vom Amt für Wasser und Abfall (AWA) des Kantons Bern unterstützt.

Die Umweltkommission und der Gemeinderat haben sich intensiv damit auseinandergesetzt und sich im Interesse der Bevölkerung und der Umwelt für die Einführung dieser neuen und zusätzlichen Sammlösung entschieden. Ab dem 1. November 2023 können deshalb in der Gemeinde Rüegsau Haushalt-Kunst-

stoffe mit dem System «Bring Plastic back» gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Finanziert wird das Bringsystem nach dem Verursacherprinzip durch den Verkauf von kostenpflichtigen Sammelsäcken.

Der Sammelsack von «Bring Plastic back» kann an über 960 Verkaufsstellen in der Schweiz erworben und mit Haushalt-Kunststoff gefüllt an über 450 Sammelstellen abgegeben werden. Da es sich bei «Bring Plastic back» um ein nationales Sammelsystem handelt, dürfen die Säcke schweizweit an allen Partner-Sammelstellen von «Bring Plastic back» abgegeben werden – unabhängig davon, wo sie gekauft wurden.

Verkaufspreise je Rolle à 10 Säcken

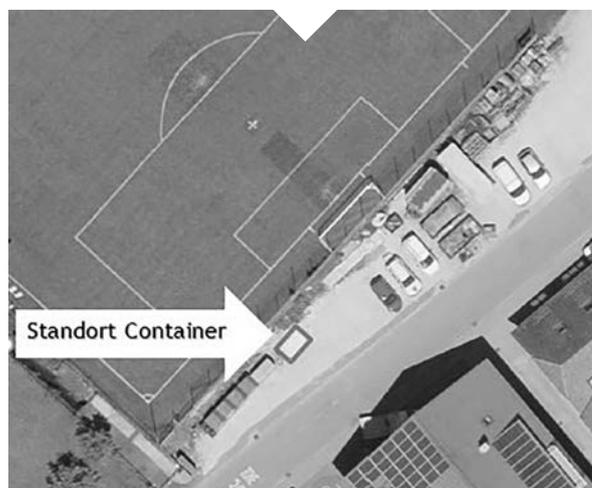
17 Liter:	CHF 10.–
35 Liter:	CHF 19.–
60 Liter:	CHF 32.–
110 Liter:	CHF 57.–

Verkaufsstellen in der Gemeinde Rüegsau und Umgebung

- Coop Supermarkt, Rüegsaustrasse 26
- Natur Drogerie Emmental AG, Rüegsaustrasse 49
- Landi Rüegsbach, Dorfstrasse 7
- Landi Hasle bei Burgdorf, Dicki
- Migros Hasle bei Burgdorf, Emmenau 3

Sammelstelle in der Gemeinde Rüegsau

Fussballplatz Rüegsausachen





Öffnungszeiten

Montag – Freitag:

08.00 – 12.00 Uhr | 13.00 – 20.00 Uhr

Samstag:

08.00 – 12.00 Uhr | 13.00 – 17.00 Uhr

Sonntag:

generell verboten!

Was wird gesammelt?

- Folien aller Art: Frischhaltefolien, Vakuumbbeutel, Tragetaschen, Kassensäckli, Zeitschriften-, Sixpack-, Schrumpf- und Stretchfolien
- Plastikflaschen aller Art: Milch, Getränke, Öl, Essig, Shampoo, Wasch-/Reinigungsmittel
- Tiefziehschalen: Eier-, Guetzliverpackungen, Früchte-, Obst- und Fleischschalen
- Verpackungen aus Verbundstoffen: Pommes Chips, Erdnüsse, Kaffeebohnen, Getränkebeutel
- Getränkekartons [Tetra Pak]: Verpackungen von Milch, Rahm, Eistee, Suppen, Fruchtsäften

- PET-Nichtgetränkeflaschen: diverse Behälter, Lebensmittelverpackungen, Essigflaschen
- Pflegeartikelverpackungen: Kunststoffdosen und -tuben, Shampoo-Flaschen, Seifenspendler, Nachfüllbeutel
- Kunststoffbehälter: Eimer, Kessel, Becken, Blumentöpfe, Transport- und Frischhalteboxen

Wichtig

PET-Getränkeflaschen gehören weiterhin in die separate PET-Sammlung.

Alle Verkaufs- und Sammelstellen sowie weitere Hintergründe finden sich unter www.sammelsack.ch

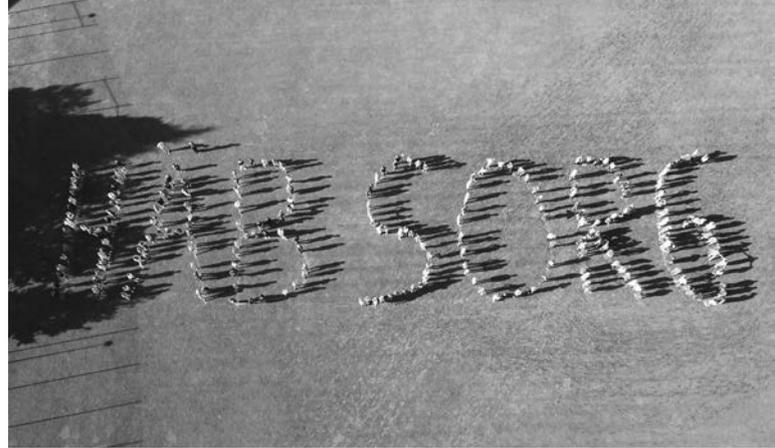
Weiterführende Links

www.plasticrecycler.ch

www.sammelsack.ch

www.avag.ch

Mayco Minder, Umweltkommission Rüegsau



SCHULEN RÜEGSAU

SCHULEN RÜEGSAU IN ZAHLEN

Liebe Leserinnen und Leser

An dieser Stelle informieren wir für einmal nicht mit Erlebnisberichten aus dem Schulalltag, sondern sprechen diejenigen Leserinnen und Leser an, welche sich gerne mit Zahlen und Statistiken beschäftigen. Im laufenden Schuljahr bestehen die Schulen Rüegsau aus:

- 523 Schülerinnen und Schüler
- 28 Klassen
- 69 Lehrpersonen und ca. 25 weitere Personen
- Schulleitung
- Schulverwaltung
- Schulsozialarbeit
- Hauswirtschaft
- Schulbusfahrer
- Stellvertretungen
- Klassenhilfen
- Win3-Senioren (Pro Senectute)

Die obengenannten Schülerinnen und Schüler werden an den Schulstandorten Rüegsausachen (24 Klassen) und Rüegsbach (4 Klassen) unterrichtet. Die Klassen sind wie folgt aufgeteilt:

- 4 Kindergärten
- 12 Klassen der Primarstufe
- 10 Klassen der Sekundarstufe I
- 2 Klassen zur besonderen Förderung

Ein Schuljahr besteht für die Schülerinnen und Schüler aus 39 Schulwochen. Pro Schulwoche werden an den Schulen Rüegsau 1'259,6 Lektionen geplant und unterrichtet. Folgende Unterrichtsformen gibt es in Rüegsau:

- Regelunterricht (obligatorische Fächer gemäss Lehrplan 21)
- Fakultativer Unterricht
- Integrative Förderung
- Erweiterte Unterstützung
- Integratives besonderes Volksschulangebot
- Begabungs- und Begabtenförderung
- Deutsch als Zweitsprache
- Logopädie-Therapie
- Psychomotorik-Therapie

Innerhalb des obligatorischen Unterrichts finden zudem unter anderem folgende Anlässe statt:

- Schulanlässe
- Maibummel
- Konzerte
- Theater
- Schuljahresabschlussfeier
- Sporttage
- Lesenächte
- Waldtage
- Schulreisen (jährlich)
- Exkursionen
- Landschulwochen (5. oder 6. Klasse und 9. Klasse)
- Skilager (8. Klasse)
- Elterngespräche
- Elternabende

In Zeiten des Fachkräfte- und Lehrpersonenmangels, der allgemeinen Teuerung und Ressourcenknappheit ist es eine grosse Herausforderung für alle, den nicht kleiner werdenden Bildungsaufträgen und Ansprüchen gerecht zu werden. Um den Kindern eine positive Perspektive geben zu können, lohnen sich Engagement und Investition von allen Mitarbeitenden und Entscheidungstragenden im Schulalltag.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön dem Schulpersonal sowie allen beteiligten schulexternen Anspruchsgruppen (Eltern, Behörden, Partnerschulen, regionales Gewerbe etc.), die den Kindern wohlwollend und wertschätzend begegnen und sich für einen funktionierenden Schulalltag einsetzen. Tagtäglich tragen sie dazu bei, dass die Schülerinnen und Schüler eine erfolgreiche obligatorische Schulzeit an den Schulen Rüegsau absolvieren können.

Die gute Kooperation und das hohe Engagement unter allen Beteiligten schätze ich sehr und motiviert mich, jeden Tag die vielfältigen Aufgaben als Gesamtschulleiter zum Wohle der Schulen Rüegsau umzusetzen.

Ulrich Hofer, Gesamtschulleiter

PEDRO LENZ AN DER LESENACHT DER 3./4. KLASSE RÜEGSBACH

«S'Ämmitau, das isch unger angerem Truebschache, wo si Guetzli bache u Rüeigsouschache, wo sie Seili mache ...»

so tönte es am Abend vom 29. Juni 2023 im Schulhaus Rüeigsbach. Schon lange hatten wir eine Lesenacht mit Übernachtung im Klassenzimmer geplant, da kam uns die Idee, Pedro Lenz dazu einzuladen. Und er sagte zu und nahm seinen kleinen Sohn gerade mit. Es war für uns ein grosses Highlight, einen schweizweit bekannten Schriftsteller zu Besuch zu haben. Und obschon er nicht für Kinder schreibt, waren seine Texte, die er ausgewählt hatte, für die Schüler und Schülerinnen gut verständlich und interessant. Besonders die pointierten Reime und Zwischentöne begeisterten, und das nicht nur die Kinder, sondern auch die Erwachsenen, die für diese Stunde mit dabei waren.

Die Klasse stellte noch einige Fragen zum «Schriftsteller-Sein», und wen wunderts nicht, drehte sich das Gespräch bald mal um Schweizer Meister YB! Pedro fühlte sich mit anderen Rüeigsbächlern YB Fans sehr verbunden! Dankbar über die gelungene, fröhliche Begegnung verabschiedeten wir die beiden Gäste, und unsere Lesenacht nahm ihren weiteren Verlauf!

Susanne Wieland, Klassenlehrperson



ABSENTISMUS

Wir alle erinnern uns noch gut an die Corona-Zeit und der vielen krankheitsbedingten Absenzen in den Jahren 2020–2021. An den Schulen Rüegsau waren die Stellvertretungssuche für krankgeschriebene Lehrpersonen, sowie die Beratungsgesprächen mit Eltern und Lehrpersonen auf Grund von kranken Schülerinnen und Schülern sehr zeitaufwändig. Wir sind froh, ist diese Pandemie-Zeit vorbei.

Eigentlich könnte man davon ausgehen, dass sich unterdessen die Absenzen am Arbeitsplatz und in den Schulen wieder auf die Höhe der Vor-Corona-Zeit eingependelt haben. Gemäss unseren Erfahrungen an der Schule, sowie den Zahlen des Bundesamtes für Statistik, ist dies jedoch nicht der Fall.

Der öffentlichen Berichterstattung konnte entnommen werden, dass Absenzen am Arbeitsplatz im Jahr 2022 in der Schweiz auf ein Rekordniveau angestiegen sind. Vollzeitarbeitnehmende fielen aufgrund von Krankheit oder Unfall 2022 durchschnittlich 9,3 Tage – also fast zwei Arbeitswochen – aus. Dies entsprach einem Höchstwert.

Zwischen 2010–2019 lag der Wert noch jeweils zwischen 6,2 und 7,2 Tagen. Im Vergleich zu den Pandemie-Jahren 2020 und 2021 betrug der Anstieg der Absenzen 20 Prozent, gegenüber der Vor-Pandemie-Zeit sogar 34 Prozent.

Die Zunahme zeigte sich über alle Branchen hinweg. Am meisten fehlten Junge und Frauen, wobei Krankenschreibungen aus psychischen Gründen stetig zunahmen und sich die Einstellung zum Kranksein mit der Covid-Pandemie verändert hat.

Quelle: handelszeitung.ch, Veröffentlicht 07.08.2023

Diese gesellschaftliche Veränderung machte auch vor unserer Schule nicht halt. Monique Bovay, Bereichschulleiterin der Sekundarstufe I fokussiert sich nachfolgend auf den schülerseitigen Absentismus und den Umgang damit.

Ulrich Hofer, Gesamtschulleiter

SCHULABSENTISMUS

Leider hat der Schulabsentismus, das heisst das Fernbleiben von der Schule über längere Zeit auch an den Schulen Rüegsau Einzug erhalten. Je länger die Schüler:innen nicht in die Schule kommen, umso schwieriger ist für sie die Wiedereingliederung.

Gründe, nicht in der Schule zu erscheinen sind unterschiedlich: Schüler:innen schwänzen die Schule aus Unlust, andere haben Angst vor schlechten Noten, vor Tests, vor Lehrpersonen und Mitschüler:innen. Und wieder andere verweigern den Schulbesuch aus eigenen psychischen Gründen.

Frühzeitig handeln

Frau Dr. med. Dagmar Pauli, Chefärztin und stellvertretende Klinikdirektorin der Psychiatrischen Universitätsklinik Zürich, Stiftungsrätin Pro Juventute meint deshalb: «Es ist wichtig, konsequent auf den Besuch der Schule zu bestehen und frühzeitig zu handeln, wenn Kinder nicht zur Schule gehen wollen. Denn oft gibt es Gründe dafür, die angegangen werden müssen.»

> www.projuventute.ch/de/eltern/familie-gesellschaft/schulabsentismus [abgerufen am 13.09.2023]

Befunde deuten darauf hin, dass elterliches Interesse, emotionale und praktische Unterstützung und Kontrolle sowie ein guter Familienzusammenhalt positiv mit Anwesenheit, Schulerfolg und Schulzufriedenheit der Kinder zusammenspielen.

> www.familienhandbuch.de/kita/schule/probleme/NullBockaufSchule.php [abgerufen am 13.09.2023]

Schrittweises Vorgehen

An unserer Schule halten wir uns beim Schulabsentismus an das Merkblatt der Bildungs- und Kulturdirektion Kanton Bern

> www.eb.bkd.be.ch/content/dam/eb_bkd/bilder/de/themen/praxisforschung/eb-pf-merkblatt-schulabsentismus.pdf; [abgerufen am 13.09.2023]

Fällt ein gehäuftes Fernbleiben von der Schule auf, sucht die Klassenlehrperson das Gespräch mit dem Kind, um die Motivation des Fernbleibens herauszufinden. Zu einem weiteren Zeitpunkt wird die Klassenlehrperson zusammen mit den Eltern nach Lösungsmöglichkeiten suchen, damit das Kind wieder in die Schule kommt. Findet keine Besserung statt, und das Kind bleibt weiterhin der Schule fern, werden weitere schulbezogene Massnahmen, wie etwa die Unterstützung durch die Schulsozialarbeiterin und der Beibezug der Schulleitung eingeleitet. Die Erziehungsberatung wird eingeschaltet und das Schulinspektorat informiert.

Ziel

Ziel ist, dass betroffene Schüler:innen künftig dem Unterricht möglichst wenig fernbleiben. Für die Entwicklung der Schüler:innen ist nebst der Bildung wichtig, sich mit anderen Kindern auszutauschen, zu lernen, sich in einem gegebenen sozialen Gefüge zu bewegen. In diesem Wissen setzen die Lehrpersonen der Schulen Rüegsau alles daran, dass den Schüler:innen Wohl ist im Klassenzimmer und sie gerne in die Schule kommen.

Monique Bovay,
Bereichsschulleiterin der Sekundarstufe I

VERMISCHTES



BROCKENSTUBE

GEMEINNÜTZIGER FRAUENVEREIN RÜEGSAUSCHACHEN-RÜEGSAU

BROCKENSTUBE

Verkaufslokal

Lagerhausweg 19 (hinter Coop-Parkplatz,
Mamma Lucia, Nähe Metzgerei Hähni)

Warenannahme

Immer während den offiziellen Öffnungszeiten oder nach telefonischer Absprache mit M. Scheidegger. Wir nehmen sehr gerne gut erhaltene und saubere Ware aus allen Bereichen des Haushalts, wie: Schuhe, Kleider, Deko-Gegenstände, Geschirr, Schmuck usw.

Kontaktperson

Mathilde Scheidegger 034 461 09 42

Kommen Sie bei uns vorbei, das Brocki-Team freut sich auf Ihren Besuch.

**Aktuell im
November 2023:
50% Rabatt auf alle
Weihnachtsartikel,
Winterschuhe und
Winterkleider!**

Öffnungszeiten 2023 / 2024

Samstag 18. November 09.00 – 14.00 Uhr

Freitag 24. November 13.30 – 16.30 Uhr

Samstag 2. Dezember 09.00 – 14.00 Uhr

Samstag 9. Dezember 09.00 – 14.00 Uhr

Samstag 16. Dezember 09.00 – 14.00 Uhr

Freitag 22. Dezember 13.30 – 16.30 Uhr

Freitag 29. Dezember 13.30 – 16.30 Uhr

Samstag 6. Januar 09.00 – 14.00 Uhr

Freitag 12. Januar 13.30 – 16.30 Uhr

Samstag 20. Januar 09.00 – 14.00 Uhr

Freitag 26. Januar 13.30 – 16.30 Uhr

Samstag 3. Februar 09.00 – 14.00 Uhr

Freitag 9. Februar 13.30 – 16.30 Uhr

Samstag 17. Februar 09.00 – 14.00 Uhr

Freitag 23. Februar 13.30 – 16.30 Uhr

Samstag 2. März 09.00 – 14.00 Uhr

Freitag 8. März 13.30 – 16.30 Uhr

Samstag 16. März 09.00 – 14.00 Uhr



Wirtschaftsbetrieb



Reger Schiessbetrieb



Die erfolgreiche Gruppe Soleil der Schützen Rüegsau



SCHÜTZEN RÜEGSAU

PRESSEBERICHT ÜBER DAS 17. SCHLOSSBERGSCHIESSEN DER SCHÜTZEN RÜEGSAU

Das 17. Schlossbergschiessen der Schützen Rüegsau verzeichnete mit 553 Teilnehmern eine erfreuliche Mehrbeteiligung von 50 Schützinnen und Schützen [+10 %]. Als Sieger konnten sich bekannte Gruppen vom Schützenverein Ibach-Schönenbuch und von der Schützengesellschaft Schangnau feiern lassen.

Das 17. Schlossbergschiessen 2023 gehört nach drei Schiesstagen im September bereits wieder der Vergangenheit an. Dank der gewohnt umsichtigen Organisation konnte der Anlass wiederum reibungslos und unfallfrei durchgeführt werden. Erfreulicherweise konnte gegenüber dem Vorjahr erneut eine Mehrbeteiligung von 50 Schützinnen und Schützen verzeichnet werden. Die insgesamt 553 Teilnehmer an diesem Gruppenschiessen im Rüegsausachen fanden an allen drei Schiesstagen durchwegs gute Schiessbedingungen vor. Dies wirkte sich auch sehr positiv auf die Resultate aus, erreichten doch nicht weniger als 81,6 % aller Teilnehmenden die Kranzauszeichnung im Gruppenstich.

Der von 19 vollständig angetretenen Gruppen bestrittene Gruppenwettkampf im Feld A wurde von der Gruppe «Zillä Friedel» vom Schützenverein Ibach-Schönenbuch mit ausgezeichneten 484 Punkten gewonnen. Den zweiten und dritten Rang erreichten von den Schützen Langnau Ilfis die Gruppe «Tanner Fans rot» mit respektablen 480 Punkten, vor der Gruppe «Tanner-Fans gelb» mit 478 Punkten. Den Gruppenwettkampf im Feld D mit 71 teilnehmenden Gruppen wusste die Gruppe «Räbloch» der Schützengesellschaft Schangnau mit sehr guten 469 Punkten klar für sich zu entscheiden. Mit 463 Punkten folgte auf dem zweiten Rang die Gruppe «Simon Gfeller» der Schützenge-

sellschaft Heimisbach. Den dritten Rang erreichte die Gruppe «Trogmättler» des Schiessvereins Ibach-Schönenbuch mit 462 Punkten.

Im Einzelwettkampf wurde in diesem Jahre das Maximum von 100 Punkten nicht erreicht. Nicht weniger als 261 Schützinnen und Schützen erreichten jedoch 90 und mehr Punkte! Der Sieger, Adrian Klossner, aus den Reihen der Sportschützen Diemtigen gewann mit 99 Punkten dank dem besseren Tiefschuss vor den punktgleichen Brüdern Andreas und Reto Nideröst vom Schiessverein Ibach-Schönenbuch. Ebenfalls mit 99 Punkten belegte Peter Haltiner vom Schützenverein Niederbuchsiten den 4. Rang. Die Schützen auf den Rängen 5 – 8 konnten sich je 98 Punkte gutschreiben lassen. 97 Punkte reichten für die Platzierungen 9 – 20. Die beste Schützin war Monika Neuenschwander von den Jura-Schützen Niederbipp, die mit dem Standartgewehr sehr gute 97 Punkte schoss. Von den einheimischen Rüegsauer Schützen belegte in der Kat. D die Gruppe Soleil den ausgezeichneten 5. Rang, die Gruppe Schlossberg den bemerkenswerten 14. Rang und die Gruppe Blitz den 52. Platz.

Die zahlreichen sehr guten Kranzresultaten wurden anschliessend bei Speis und Trank in der einladenden Festwirtschaft ausgiebig diskutiert. Auch hier erwiesen sich die Ibach-Schönenbuch Schützinnen und Schützen, die den Besuch des Schlossbergschiessens mit einem Vereinsausflug in das Emmental verbunden hatten, als sehr fröhliche und Jass freudige Gäste.

Resultate unter www.ruegsau-schuetzen.ch

Peter Dubach, Schützen Rüegsau



BROCKI HÄRZLECH

Alte Lützelflühstrasse 22, 3415 Rüegsausachachen

Öffnungszeiten:

Freitag, 13.30 – 17.30 Uhr

Samstag, 09.00 – 13.00 Uhr

Kontakte:

Regula Steinmann

Telefon: 034 461 47 12

Annemarie Luginbühl

Telefon: 034 461 47 26

Regula Steinmann, Brocki Hätzle

LANDFRAUENVEREIN RÜEGSBACH

VEREINSREISE 2023

Am 7. September trafen sich 19 gutgelaunte Frauen am Bahnhof Hasle-Rüegsau für die Reise nach Biel. Dort angekommen ging es nach einer Kaffeepause weiter auf der Aare mit dem Schiff «Stadt Solothurn». Bei wunderschönem Wetter genossen wir die Aarefahrt und das von flotten Kellnern servierte Mittagessen. Gestärkt und etwas vom «Winde verweht» verliessen wir in Solothurn das Schiff und machten uns auf den Weg Richtung Altstadt. Bei der St. Ursen-Kathedrale angekommen, wurden wir von einer Stadtführerin empfangen, welche uns mit der magischen Zahl 11, in Solothurn genannt Öufi, vertraut machte. Solothurn ist von der heiligen Zahl 11 geprägt. Die charmante Barockstadt zählt zum Beispiel 11 historische Brunnen und 11 Museen, aber auch 11 Kirchen und Kapellen sind zu fin-

den. Sogar in der imposanten St. Ursen-Kathedrale wurde diese geheimnisvolle Zahl eingebaut. So hat die Kathedrale unter anderem 11 Eingänge, 11 Altäre und es führen dreimal 11 Stufen zum Haupteingang. Und es gibt natürlich auch eine 11i Uhr, welche mit ihrem 11-Stunden-Zifferblatt nicht nur die «Solothurner Zeit» angibt, sondern auch auf 11 Glocken das «Solothurner Lied» spielt.

Nach so vielen Informationen war wieder ein Kaffeehalt fällig und wer Lust hatte, hat die Stadt noch auf eigene Faust erkundet, bevor es mit dem Zug wieder Richtung Emmental ging.

Christine Reinhard, Landfrauenverein Rüegsbach



ARMBRUSTSCHÜTZEN HASLE-RÜEGSAU

NACHWUCHSTREFFEN BERNER KANTONALER ARMBRUSTSCHÜTZEN VERBAND IN MÜLENEN

Mit ausgezeichneten Resultaten schnitten die Nachwuchsschützen der ASG Hasle-Rüegsau am Nachwuchstreffen in Mülenen ab. Im Abzeichenstich holten Lian Müller und Joshua Steiner Silber, Joel und Elias Brand Bronze.

Abzeichenstich:

3. Rang	Lian Müller	52 Punkte
8. Rang	Joshua Steiner	48 Punkte
9. Rang	Joel Brand	47 Punkte
11. Rang	Elias Brand	47 Punkte

Verbandsstich:

2. Rang	Joel Brand	53 Punkte
4. Rang	Elias Brand	52 Punkte
10. Rang	Lian Müller	47 Punkte
11. Rang	Joshua Steiner	40 Punkte

Kombination:

5. Rang	Joel Brand	100 Punkte
6. Rang	Elias Brand	99 Punkte
7. Rang	Lian Müller	99 Punkte
12. Rang	Joshua Steiner	88 Punkte



Von links: Joel Brand, Lian Müller, Joshua Steiner, Elias Brand

Mit der Mannschaft belegten Sie den ausgezeichneten 2. Rang.

Hans-Peter Grunder,
Armbrustschützen Hasle-Rüegsau

KIRCHGEMEINDE RÜEGSAU

KERZENZIEHEN IN DER VORWEIHNACHTSZEIT



Wo:

Kirchgemeindehaus Rüegsausachen, Untergeschoss

Wann:

Mittwoch, 22. November	14.00 – 17.30
Freitag, 24. November	14.00 – 19.00
Samstag, 25. November	10.00 – 16.00
Sonntag, 26. November	11.00 – 16.00

Kinder bis 8-jährig in Begleitung einer erwachsenen Person. Bitte Baumwollappen selber mitbringen!

Bei Fragen:

Regula Knuchel 034 461 62 14

Regula Knuchel, Kirchgemeinde Rüegsau

Die ideale Holzlösung



Bachhaus 5, 3418 Rüegsbach



Optik von Gunten
Burgdorf - Hasle-Rüegsau

**coiffeur
Siesta**

Denise Flückiger
Mattenweg 7, 3417 Rüegsau
034 461 32 37



Team Hasle-Rüegsau
PER SIE? PER DU?
PER SÖNLICH!



Bernerland Bank AG
3415 Hasle-Rüegsau
bernerlandbank.ch

Bernerland Bank

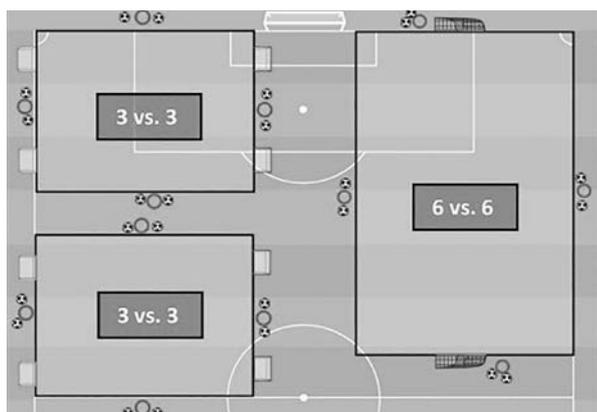


FC AEMME

PLAY MORE FOOTBALL BEIM FC AEMME

Neueste Fussballtechnik für die Kleinsten

Seit ein paar Jahren setzt der FC Aemme auf die neuste Ausbildungsstruktur «Play More Football» für die F-Junioren (6–8-jährig). Auf Klein- und Kleinstfeldern wird im 3:3 resp 6:6 gespielt. Die kleinen Felder mit den kleinen Teams führen zu intensivem und konzentriertem Fussballspielen sämtlicher Spieler. Mehr Spielzeit, Pässe, Dribblings, Duelle, Schüsse und Tore pro Kind fördern gemäss internationalen Studien die Entwicklung der F-Junioren noch mehr wie im klassischen Fussball, auf welchen später dann schrittweise umgestellt wird.



In Rüegsau und in Zollbrück

Die Juniorentainer des FC Aemme wurden vom Verband bezüglich der «Play More Football»-Struktur instruiert und ausgerüstet. Mittlerweile hat sich die neue Ausbildungsstruktur etabliert. In Trainings 1x pro Woche in Rüegsausachen und in Zollbrück werden die Junioren danach ausgebildet. An Matchtagen können diese dann das Erlernete im Wettkampfformat gegen andere Teams anwenden.

Der Mädchenanteil steigt

Nicht nur bei den F-Junioren steigt der Mädchenanteil, welcher aktuell bei 25 % liegt. Auch bei den älteren Junioren gibt es kaum noch eine Mannschaft ohne Mädchen. Ob «Play More Football» mit dem dynamischen Fussballsystem dafür ausschlaggebend ist sei dahingestellt ...

Etienne Jeanquartier, FC Aemme



VERKEHRSVEREIN

WER SUCHT DER FINDET ...

Der Verkehrsverein ist im Wandel und auf der Suche nach motivierten, engagierten und zuverlässigen Persönlichkeiten, welche gerne in einer der Funktionen als

**Präsident*in oder Bänkliobmann oder
Revisionsstelle**

den Verein tatkräftig unterstützen möchten. Wenn du Interesse hast den Wandel mitzugestalten und dich für

Gemeindeaktivitäten interessierst, dann melde dich bei: Franziska Bracher, Sekretärin, 034 461 49 83, bracherfranziska@bluewin.ch.

Wir freuen uns auf Dich!

Verkehrsverein Hasle-Rüegsau

JUBILARE

GEBURTSTAGE

80

24.11.1943	Ulrich Schwendener-Graber	Lützelfühstrasse 24, 3415 Rüegsausachachen
27.11.1943	Edeltraud Kunz-Kläy	Alpenstrasse 9, 3415 Rüegsausachachen
17.12.1943	Erika Aerni-Gräub	Lützelfühstrasse 71, 3415 Rüegsausachachen
17.12.1943	Verena Liechti-Schär	Gempenstrasse 2, 3415 Rüegsausachachen
03.01.1944	Hans Bärtschi-Heiniger	Gerbestrasse 3, 3415 Rüegsausachachen
05.02.1944	Sonja Morgenthaler-Keller	Winterseistrasse 66, 3415 Rüegsausachachen
25.02.1944	Erwin Bernhard-Pfister	Kalchtern 1, 3418 Rüegsbach

85

10.12.1938	Alice Tobler	Alpenstrasse 32, 3415 Rüegsausachachen
23.12.1938	Rosa Keist-Renggli	Fraumattstrasse 1, 3415 Rüegsausachachen
15.01.1939	Alfred Sterchi-Stalder	Klostermatte 10, 3417 Rüegsau
30.01.1939	Heinz Gugger-Wojtaszek	Fraumattstrasse 1, 3415 Rüegsausachachen
03.03.1939	Rosa Rentsch-Schüpbach	Felben 3, 3418 Rüegsbach

90+

31.01.1927	Anna Lüthi-Geissbühler	Jungfraustrasse 38, 3400 Burgdorf
13.01.1928	Ruth Dubach	Gerbestrasse 3, 3415 Rüegsausachachen
13.02.1929	Elisabeth Gatti-Mumenthaler	Gerbestrasse 3, 3415 Rüegsausachachen
23.12.1929	Margaretha Lamp-Kämpfer	Schlossmattstrasse 23, 3415 Rüegsausachachen
03.03.1930	Hedwig Stauffer-Beyeler	Einschlagweg 38, 3400 Burgdorf
11.01.1931	Hans Zuber	Alpenstrasse 16, 3415 Rüegsausachachen
30.11.1931	Käthi Schär-Liechti	Riffenloch 2, 3417 Rüegsau
10.12.1931	Fritz Schürch-Burkhalter	Sägestrasse 1, 3415 Rüegsausachachen
10.01.1932	Jakob Trachsel-Eicher	Rüegsaustrasse 18, 3415 Rüegsausachachen
21.01.1932	Lieselotte Stalder-Burkhalter	Schlossmattstrasse 31, 3415 Rüegsausachachen
01.03.1932	Margrit Schürch-Burkhalter	Sägestrasse 1, 3415 Rüegsausachachen
15.01.1933	Ida Flückiger-Bärtschi	Gerbestrasse 3, 3415 Rüegsausachachen
21.01.1933	Luise Siegenthaler-Schürch	Lagerhausweg 13, 3415 Rüegsausachachen
04.02.1933	Hanna Bracher-Steffen	Gerbestrasse 3, 3415 Rüegsausachachen
27.02.1933	Hulda Geissbühler-Zimmermann	Alte Lützelfühstrasse 2, 3415 Rüegsausachachen

Hinweis für Jubilare

Personen, die keine Gratulation in den Rüegsau Nachrichten wünschen, können dies bis zum Redaktionsschluss der jeweiligen Ausgabe bei der Gemeindeverwaltung Rüegsau melden.

Kontakt

Tel. 034 460 70 70 oder gemeindeschreiberei@ruegsau.ch

Christina Schüpbach, Gemeindeschreiberei

VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Veranstalter	Veranstaltung	Ort
NOVEMBER 2023			
14.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
18.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	3 Spiel Turnier	MZH Preisegg, Hasle b. B.
21.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
21., 22. und 23.	Gemeinnütziger Frauenverein Rüegsauschachen-Rüegsau	Kerzenverkauf	Rüegsauschachen und Rüegsau
25.	Landfrauenverein Rüegsbach	Waffelstand am Adventsmärit	Gasthof Krone, Rüegsbach
28.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
DEZEMBER 2023			
1.	Gemeinnütziger Frauenverein Rüegsauschachen-Rüegsau	Kaffeeverkauf am Chlousemärit	Rüegsauschachen
5.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
12.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
14.	Arbeitsgruppe Seniorenessen	Seniorenessen	Aula, Primarschule Rüegsauschachen
19.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
JANUAR 2024			
9.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
16.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
23.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
25.	Arbeitsgruppe Seniorenessen	Seniorenessen	Aula, Primarschule Rüegsauschachen
27.	Kulturgruppe Ezetera Kirchgemeinde Rüegsau	Konzert Acoustic Brothers	Kirchgemeindehaus Rüegsauschachen
30.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.

Datum	Veranstalter	Veranstaltung	Ort
FEBRUAR 2024			
6.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
7.	Landfrauenverein Rüegsbach	Seniorenachmittag	Gasthof Krone, Rüegsbach
13.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
20.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
22.	Arbeitsgruppe Seniorenessen	Seniorenessen	Aula, Primarschule Rüegsausachen
27.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
MÄRZ 2024			
5.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.
12.	Damenturnverein und Männerturnverein Hasle b. B.	Fit und Fun	MZH Preisegg, Hasle b. B.

NOTFALLNUMMERN GEMEINDE RÜEGSAU

Notruf

Sanität	144
Polizei	117
Feuerwehr	118
REGA	1414
Vergiftungen (Tox-Zentrum)	145

Arzt

Medphone Notfallarzt 24h (1.98/min)	0900 57 67 47
Dr. Schöni, Rüegsausachen	034 461 34 74

Spital

Regionalspital Burgdorf	034 421 21 21
Regionalspital Langnau i. E.	034 421 31 31

Tierarzt

emmevet 034 460 48 48

Wildhüter

Thomas Schwarzenbach,
Münsingen 0800 940 100
von 19.00 – 07.00 Uhr: Polizei anrufen



